

**«Acto de guerra» en el Vietnam**  
 Hanoi, 9. (Afp).— La agencia de información nordvietnamita afirma que tres buques de guerra norteamericanos, en la noche del ocho al nueve del mes en curso, bombardearon la aldea de Vinh Tai. «Lo que constituye un acto de guerra».

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 10 de Diciembre de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.611 — DEPOSITO LEGAL P M — 1958 — PRECIO 2.— PTS.

**jose-DISTRIBUIDOR**

**FLEX A SU ALCANCE**

**SAN MIGUEL, 40**

SOMIER FLEX COLCHON FLEX

## Ayer se iniciaron las conversaciones entre España y el Mercado Común

### HOMENAJE A LA MADRE EN EL PARDO



Una escuadra de muchachos de la Organización Juvenil Española, en representación de la juventud española, ofreció el tradicional homenaje en el Día de la Madre a la esposa de S. E. el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco. Los chicos hicieron entrega de un ramo de flores a la ilustre dama, en quien simbolizaron a las madres españolas, fiesta y homenaje que el Frente de Juventudes instituyó hace veinticinco años.

### EL CINISMO DE SUMIALOT

## «Toda la responsabilidad de lo ocurrido recae sobre los voluntarios blancos»

### TRAGICA BROMA DE SYLVYANE



Esta bonita joven de 19 años Sylviane Belynek, ha muerto víctima de su carácter bromista. En la buhardilla, convertida en estudio-dormitorio, ha sido encontrada la joven muerta, encerrada en un cofre que Sylviane cavó en su propia trampa. Al ocultarse en el cofre y al quedar cerrado por la tapa, cayó la lengüeta del cerrojo y la joven quedó encerrada sin posibilidad de salir por sus propios medios. Se calcula que murió a los cinco minutos y fíjese en su terrible agonía en aquel improvisado ataúd.

## Ha manifestado en El Cairo el jefe de los rebeldes congoleños

El Cairo, 9. (Servicio especial para Pyresa).— Sumialot el Ministro de Defensa del Gabinete congoleño de Stanleyville ha hecho una declaración realmente sensacional. Según él, los responsables de lo ocurrido en su país con los voluntarios blancos y los paracaidistas, que mataron sin piedad ni discriminación y ahora acusan a sus hombres de haber cometido muchas atrocidades. Sumialot asegura con impresionante seriedad «que ha tratado a los blancos con dignidad y generosidad y que sus fuerzas no han asesinado a inocentes misioneros y monjas». Resulta por lo tanto, en contra de los testimonios facilitados por los religiosos supervivientes de increíbles torturas, que los violadores de monjas, los que hacían bailar desnudos a los sacerdotes antes de martirizarlos, los que cortaban las narices y las orejas a los negros no lumumbistas han sido «los paras» belgas.

Con igual cinismo ha dicho que no tiene confianza en la ONU y que la solución del problema congoleño tiene que ser buscada por la Organización de la Unidad Africana.

### BUTEFLIKA DESMIENTE

Buteflika, Ministro argelino de Asuntos Exteriores, que ha llegado a Addis Abeba para conferenciar con el emperador Haile Selassie, desmiente que su país haya enviado armas y soldados al Congo, aunque advirtió que estos suministros podrían tener lugar en el futuro. Buteflika lamentó la visita de Tshombe a París pero —añadió— «concedemos en este problema nuestra confianza al General De Gaulle, que ha demostrado su comprensión de los problemas que se plantean al tercer mundo».

Gbenye ha lanzado un nuevo llamamiento de solidaridad a los pueblos africanos, aunque parece que las entrevistas celebradas en El Cairo y Addis Abeba no han dado el resultado apetecido, aparte de las más entusiastas promesas, pues el Gobierno egipcio no se decide a intervenir directamente en el Congo, por presión de Washington y porque tiene el fundado temor de que se reanude la lucha en el Yemén, donde Nasser sostiene un importante cuerpo expedicionario.

### NO HAY UNANIMIDAD AFRICANA

Los dirigentes de la OUA no están todos conformes en plantear el asunto en el Consejo de Seguridad, pues sería airear sus discrepancias sobre la política del Congo, y preferirían celebrar una reunión en Nueva York, antes de llevar el problema a las Naciones Unidas. Se sabe, además, que, si

## Existe una interdependencia entre la economía española y la de los seis países de la Comunidad

Bruselas, 9. (Servicio especial de Pyresa).— En la mañana de hoy se han iniciado en Bruselas las conversaciones entre España y el Mercado Común. Preside la Delegación española el Embajador señor Nunez Iglesias, y la del Mercado Común estaba dirigida por el señor Rey, Presidente del Grupo de Relaciones Exteriores de la Comisión Ejecutiva.

Esta primera sesión es resultado de la carta que el 14 de febrero del presente año dirigió el Embajador de España en Bruselas, al presidente del Consejo de Ministros de la CEE, en aquel entonces el Ministro belga de Asuntos Exteriores, Henry Spaak. El 2 de junio contestó Spaak en nombre del Consejo de Ministros de la CEE, e indicaba que dicho Consejo había decidido autorizar a la Comisión Ejecutiva a que iniciara conversaciones con el Gobierno español.

### ESPAÑA FORMA PARTE DE EUROPA

En la reunión de esta tarde, el Presidente de la Delegación española ha procedido a la lectura de la declaración que se somete a la Comisión de la CEE, y que será estudiada por esta en fechas todavía sin determinar. El memorandum español contiene tres partes. En la primera se recuerda que España forma parte de Europa, tanto geográfica como histórica y culturalmente, destacándose asimismo sus lazos especiales con Hispanoamérica y ciertos países africanos. En la

## TSHOMBE LLEGA A ROMA PARA VISITAR AL PAPA

ROMA, 9. — (Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibida por telex). — Ha sido anunciada oficialmente la llegada del Primer Ministro congolés Tshombe a Roma. Un avión de las líneas congoleñas procedente de Leopoldville y que tiene previsto su aterrizaje en Fiumicino a las cinco y media de la madrugada de hoy traerá al Jefe del Gobierno del Congo.

## VIRGEN DE LORETO



Si en la rosa imprimiste tu hermosura, cuando apenas tu mano presentía, la presión del clavel que al lecho hería, para flores tejer sobre la altura.

Si tus ojos, midiendo la tortura, sin llorar, se fundieron con el día, cuando un llanto de amor hecho cordura, la reciente amapola recogía...

Si a tu azul cubrió el beso de los mares, entre un río de penas y cantares, y a la voz de tus alas forma diste...

¿Dime, ahora, qué vuelo presentiste, junto a un sueño de prolongada espera...? ¿Qué razón, nueva luna, o primavera?

L. AGUILA DE CACERES

### ¿HACIA LA COEXISTENCIA?

## Rusia y EE. UU. han acordado disminuir los presupuestos militares

### Ha declarado Kosyguin en la reunión del Soviet Supremo

Moscú, 9. (Afp).— En la reunión del Soviet Supremo, Kosyguin ha declarado que Rusia y Estados Unidos han acordado disminuir sus presupuestos militares.

Hizo hincapié, también, en la importancia de los estímulos materiales a los agricultores para que mejoren la cantidad y la calidad de sus productos, y que era necesario acrecentar el estímulo del beneficio y del interés de cada trabajador.

Se confirma que Kruschev, que sigue perteneciendo a una de las dos cámaras del Soviet Supremo, como diputado por el distrito de Kalinin, no asistió a la reunión.

En Moscú se estima que lo más importante del discurso de Kosyguin es su declaración sobre la

### NIEVE EN LAS CALLES Y EN EL AEROPUERTO



No se piense que porque en Palma hace calor, «todo el monte es orégano». En otras latitudes europeas la nieve ha llegado silenciosamente, se ha quedado y ha jugado a decorar árboles, paseos, calles y plazas, vehículos y escaleras de los aviones. Los empleados del aeropuerto de Frankfurt aprovechan que éste se encuentra cerrado para recordar sus años infantiles y formar el muñeco de nieve.

## La Princesa Ana se fracturó un dedo

Londres, 9. (Afp).— La Princesa Ana de Inglaterra, que ingresó ayer en una clínica de Londres con fractura en el dedo meñique de la mano derecha, lesión que se produjo mientras montaba a caballo en el colegio de Beneden, donde cursa sus estudios, se ha trasladado ya al Palacio de Buckingham, en donde se espera de un momento a otro la llegada de la Reina Isabel, que se encontraba en Sandringham.

**AEG**  
 TAMBIEN EN SU HOGAR

**COMPRANDO AEG adquiere calidad**

### LAVADORAS AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011

¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

**SOLARES - CHALETS - APARTAMENTOS**  
**Costa de la Palma**  
 En Palma: Av. Jaime III, 70 Tel. 22417  
 (entre Santa Ponsa y Paguera) a 15 minutos de Palma

**jose-DISTRIBUIDOR**  
**FLEX**  
**SAN MIGUEL, 40**

VIENE DE 1.ª PAGINA

# Tshombe llega a Roma para visitar al Papa

(Viene de la página anterior)  
El anuncio fue dado ayer tarde por el Embajador del Congo en Roma, Mendi, durante una conferencia de prensa, el Embajador ha añadido que Tshombe será recibido por Su Santidad Pablo VI en audiencia prevista para las diez y media de esta misma mañana.

## REACCION DE LOS CATOLICOS E INDEPEN.

Otros periódicos independientes o católicos, reaccionan firmemente contra el intento comunista de hacer de su propio partido el árbitro que deba decidir quien deba o no deba poner los pies en la ciudad de Roma. «Si se admitiese el principio —afirma «Il Giornale d'Italia», de que un partido puede ejercer censura preventiva sobre las llegadas al aeropuerto de Fiumicino —este país se convertiría en una jungla».

## LOS COMUNISTAS

### INSULTAN

## CAMPAÑA COMUNISTA

En relación con la anunciada visita del Primer Ministro del Congo los comunistas italianos han organizado una fortísima campaña de prensa en la que se solicita que las autoridades nieguen a Tshombe autorización para venir a Roma. «L'Unita» utilizando un lenguaje particularmente ofensivo y violento publica en su primera página un recuadro en el que afirma que el «Asesino de Lumumba» se dispone a ser recibido por el Papa.

Los socialistas se han unido, como siempre en estas ocasiones, a los comunistas en su ataque a Tshombe y al Santo Padre.

## «L'OSSERVATORE» SE

### EXPLICA

A las especulaciones comunistas y socialistas que intentan presentar la visita de Tshombe al Vaticano como la visita de un asesino al Papa, con la indudable intención de sembrar la confusión en la masas obreras italianas acerca de las increíbles matanzas realizadas por los rebeldes lumumbistas en el Congo y de los cuales han sido víctimas en primer lugar un alto número de sacerdotes y religiosos europeos, res p o n d e «L'Osservatore Romano». El órgano oficioso del Vaticano publicará en su edición de hoy un comentario bajo el título «A propósito de una visita», en el que se afirma textualmente que la visita de Tshombe al Augusto Pontífice ofrece ocasión «para renovar de manera todavía más directa y acuciante su urgente y angustiado llamamiento a la pacificación de la desgraciada nación congoleña, particularmente amada por el número de católicos y por las graves dificultades que está atravesando en el fatigoso camino de un país llegado recientemente a la independencia, pacificación fundada en el respeto de la justicia y de las normas de humanidad en la concorde acción de sus ciudadanos para curar llagas antiguas y recientes y para asegurar el bien común en la libertad y en el ordenado progreso».

Pero aun en medio de la indignación de la prensa independiente y católica los periódicos comunistas insisten en su campaña y cubren de insultos al Jefe de un Gobierno extranjero solicitan públicamente que sea expulsado de la ciudad como un indeseable y pretenden ejercer censura previa sobre los visitantes que llegan al palacio vaticano, para ser recibidos por el Pontífice, incluso cuando estos visitantes son los representantes legítimos de un pueblo, don de una partida de revolucionarios con armas y subvenciones de clara procedencia comunista asesinan y desuavizan a los sacerdotes misioneros de cualquier confesión cristiana y a los religiosos de cualquier país europeo civilizado. El desarrollo de esta campaña no ha encontrado hasta ahora obstáculo alguno por parte del Gobierno.

## EL VATICANO NO APROBO

### EL ATAQUE A GOA

Ciudad del Vaticano, 9. (Afp). — «L'Osservatore Romano» desmiente la información de un agencia india según la cual el Vaticano había aprobado el ataque contra Goa. Una nota, de inspiración católica, del citado periódico, dice «que estamos en condiciones de afirmar que esa información está completamente desprovista de fundamento».

El Cardenal José Da Costa Nunes, eminente prelado portugués, que reside en la Curia Romana, desde hace varios años, ha sido designado por Su Santidad como Delegado Extraordinario en el IV centenario de la acción misionera en Macao para la evangelización de China.

Al verse obligado a comentar el hecho de que el representante del Congo ha sido admitido en la mesa del Consejo, el representante ruso, Nikolai Fedorenko, ha declarado que los «patriotas del Congo» sostienen una «lucha de liberación» y que su combate se conforma a los ideales de las Naciones Unidas.

## STEVENSON CRITICA

### AL SOVIETICO

El representante norteamericano, Adlai Stevenson, ha criticado duramente las palabras del soviético, arguyendo que es «indefendible y casi increíble» el que el Consejo de Seguridad sea invitado a escuchar una queja precisamente contra quienes no han intervenido en el Congo. Stevenson reiteró que la operación de Stanleyville sólo tuvo por objeto el salvamento humanitario, y acusó a la URSS de tratar de disimular «las tristes realidades de su propia intervención».

El representante de la Costa de Marfil intervino para subrayar que el Gobierno de Leopoldville es un Gobierno legal, y que por ello no se debe ejercer ninguna discriminación contra Tshombe.

Después del de Costa de Marfil, hizo uso de la palabra el Delegado francés, que declaró que parecía «extraño» el denegar la inscripción relativa a un problema cuyo examen ha sido solicitado por varios países.

La inscripción en la orden del día de la queja del Gobierno de Leopoldville, por ingerencias extranjeras en los asuntos internos del Congo, había sido aprobada por siete votos contra cuatro (URSS, Checoslovaquia, Costa de Marfil y Marruecos). También se incluyó la queja

afroasiática sobre las operaciones de Stanleyville.

## ESCRIBE TSHOMBE

Naciones Unidas, 9. (Afp). — «Las violaciones de la soberanía de un país miembro de la ONU que desafían todo principio de derecho internacional, así como la Carta de la ONU, constituyen una intervención inadmisibles en los asuntos interiores de mi país, y deberían cesar inmediatamente», escribe Moise Tshombe, Primer Ministro congoleño, al Presidente del Consejo de Seguridad, al cual pide la reunión, con «toda urgencia» de este organismo de las Naciones Unidas.

Tshombe reprocha ingerencias en los asuntos interiores congoleños a los países siguientes:

—Argelia: «No solamente, escribe, el Presidente argelino ha anunciado públicamente que su país secunda el movimiento rebelde al suministrarle armas y hombres, sino que aviones con matrícula de Argelia han sido vistos en el Sudán, cerca de la frontera congoleña».

—Sudán: «El Gobierno del Sudán ha reconocido que ha procedido a realizar algunos envíos a los rebeldes, sin consentimiento del Gobierno legítimo del Congo».

—Ghana y RAU: «Otras informaciones parecen demostrar que estos Gobiernos están estrechamente implicados en el suministro de ayuda a los rebeldes».

—China: «Además del apoyo político, bien reconocido, que el régimen comunista chino presta a los rebeldes, mi Gobierno ha descubierto en el Congo armas y municiones de fabricación china».

—Rusia: «De acuerdo con algunas informaciones de prensa, Rusia está conforme en suministrar armas a los rebeldes congoleños, armas que pasan, al parecer, por la RAU y por Argelia».

# España y el Mercado Común

(Viene de la página anterior)  
segunda parte se analiza la interdependencia existente entre la economía española y la de los seis países de la comunidad, que resulta beneficiosa para ambas partes, y que será aún mayor en el futuro. En la parte final se recogen los problemas que plantea para España la existencia y evolución de la CEE.

## CONVENIO

Bilbao, 9 (Pyresa). — La U. S. Steel, la empresa siderúrgica mas fuerte del mundo y Altos Hornos

## El cinismo de Sumialot

(Viene de la página anterior)  
Spaak, Ministro de Asuntos Exteriores. En Bruselas se acaba de desmentir una información procedente de Kenia en la que Gbenye asegura haberse entrevistado con Spaak antes de la operación de salvamento de blancos para dar garantías sobre el respeto a las vidas de los rehenes. Afirmación que debe tener el mismo valor que las estupidas declaraciones de Sumialot en El Cairo. Mientras tanto, según las últimas noticias, la disputada ciudad de Stanleyville se consolida en manos de las tropas nacionalistas que se preparan para avanzar sobre Patlis.

## DOS ESPAÑOLES

### A SALVO

Madrid, 9. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores comunica que han recibido nuevas informaciones facilitadas por el Comité Internacional de la Cruz Roja al Representante permanente de España ante los Organismos Internacionales con sede en Ginebra, en las que se da cuenta de la llegada a Leopoldville sin novedad, de los súbditos españoles Sres. De Ferrere Vaello y don Angel López.

de Vizcaya, tras amplias conversaciones han llegado a un acuerdo para la firma de un convenio de asistencia técnica y económica que será firmado mañana por los representantes de dichas empresas en las oficinas de Altos Hornos en Bilbao.

## MISION ESPAÑOLA A

### TOKIO

Madrid, 9 (Pyresa). — Esta mañana, por vía aérea, ha salido de Madrid con destino a Tokio una misión económica española, presidida por el señor García Blasco, e integrada por industriales y economistas españoles que visitarán Japón durante varios días.

## LOPEZ RODO EN ROMA

Roma, 9 (Afp). — Giuseppe Medici, Ministro de Industria y Comercio, ha recibido esta mañana al señor López Rodó Comisario del Plan de Desarrollo español, que iba acompañado del Embajador señor Sánchez Bella. Durante la entrevista examinaron muchos problemas relacionados con el comercio y la industria de los dos países.

## Rusia y EE. UU.

(Viene de la página anterior)  
coexistencia pacífica, que piensa mantener el Gobierno soviético pues viene a confirmar al discurso de Gromyko en la ONU, y la decisión de reducir el presupuesto militar, de acuerdo con Estados Unidos. Junto a esto se señala la advertencia a Norteamérica sobre los peligros que entrañaría extender la guerra en el Vietnam. También ha hecho una alusión a De Gaulle, sin citarlo, al hablar de una potencia europea que trata de disminuir los riesgos de la guerra fría, pensando, sin duda, en los créditos a largo plazo concedidos por Francia a la URSS.

En la conferencia de Ginebra, los norteamericanos han acogido el discurso con escepticismo al señalar que no se puede confiar en Rusia que no se mantengan en secreto las verdaderas cifras de sus presupuestos militares. Los neutrales de la conferencia ven en las palabras de Kosyguin la influencia del ambiente mundial del que ha sido portavoz Pablo VI al pedir a las grandes potencias que dediquen parte de sus gastos de defensa a ayudar a los países subdesarrollados. Se hace notar que el Papa repetía las palabras de una propuesta presentada hace algunos meses en Ginebra por el que a la sazón era Embajador brasileño Jesús de Castro.

## Movido debate en el Consejo de Seguridad

Naciones Unidas, 9. (Servicio especial de Pyresa). — Desde la apertura de la sesión del Consejo de Seguridad, el representante de la URSS se opuso a la inscripción en el orden del día de la queja del Gobierno congoleño contra la interferen-

cia de diversos países africanos y también de la URSS y China roja en los asuntos internos del Congo. Según el representante ruso se trata de un «artificio destinado a enmascarar la agresión perpetrada por los colonialistas contra el Congo».

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Don Juan Pizá Santandreu**

EX-ENCARGADO DEL SALON RIALTO

E. P. D.

La Empresa de este local al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida les ruega asistan a las exequias y funeral que se celebrarán hoy, a las 12'30 en la Iglesia de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán agradecidos.

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**D.ª Rosa Gil Amengual**

(VIUDA DE JULIA)

Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hermana política Isabel Ferrer Gari; sobrinos María, Catalina, Isabel y José Gil Ferrer; sobrinos políticos Bartolomé Payeras, Andrés Nicolau y Juana Roig, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar esta tarde, a las 6, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Santa Clara, 2. No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**DON JUAN PIZA SANTANDREU**

Que falleció ayer a la edad de 78 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Francisca Morro; hijos Margarita y Bartolomé; hijo político Miguel Liabrés (industrial); hermanos, cuñados, sobrinos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral hoy, a las 12'30 en la parroquial Iglesia de Santa Eulalia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/ Almudaina, 20. No se invita particularmente.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**D. Bartolomé Barceló Verdera**

(EMPLEADO G. E. S. A.)

Que falleció ayer, en Porreras, a la edad de 54 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa doña María Mezquida Picornell; hijos María, Margarita, Bernardo y Bartolomé; hijo político Juan Campos; padre, hermano, madre política y hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que se celebrarán hoy a las once de la mañana en la iglesia parroquial de Porreras, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pasaraix, 25. — PORRERAS. No se invita particularmente.

SEXTO ANIVERSARIO del fallecimiento de

**D.ª Ana Balaguer Vallés**

Que falleció el 10 de Diciembre de 1958

E. P. D.

Sus primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan asistan a las misas que se celebrarán el día 11 de los corrientes a las 7, 8,30, 9 y 13 horas en la parroquial Iglesia de San Jaime.

SECCIONES FIJAS

díganos Vd. algo DON ANGEL CASTOR. «El Cordobés rechazó una corrida según el método Bailén»

¡buenos días!

LAS PEONZAS, CONTINUIDAD

En una callejuela, húmeda y perdida por el mapa ciudadano, acabo de ver en el escaparate de una tiendita, un buen manojo de peonzas de todos los tamaños.

Creía yo, más o menos, que las peonzas de nuestra infancia habían pasado totalmente a la historia. Los niños tienen hoy juguetes fabulosos, juguetes que ninguno de nosotros, los niños de los barrios populares, pudimos ni soñar, aunque algunos de los juguetes actuales, más que para jugar son una pesadilla bellísima, lo que no deja de ser atroz...



Con toda la pesca de ametralladoras y trajes de maraca, muñecas que habían habian y pasman con voz de estacatita, díganos— los niños de hoy cuentan con unos fabricantes de juguetes que no dejan reposo a las novedades.

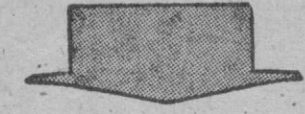
Pero, pese a todo, algunos artesanos, por lo menos en nuestra isla, continúan sirviendo a los niños sus pequeños, encantadores, de verdad infantiles, juegos. Y de esa suerte, como esta continuidad, acabo yo de descubrir que las peonzas, con las que uno hacía verdaderas filigranas en su máxima mocedad, deben seguir interesando si no a todos, por lo menos a algunos niños. Me refiero, como el lector habrá sospechado, a las peonzas, clásicas, piezas únicas en cierta manera, con clavos de hierro, a las que había que lanzar con una cuerda especial, que uno ensalivaba y volvía a ensalivar.

Este de las peonzas es un pequeño mundo infantil, muy lejano en el tiempo, que tiene un perfume muy especial, tradicional o localista, pero ojo con esto último. Lo popular de aquí, en muchos sentidos, es también lo popular de los barrios extremos de Nueva York, o puede serlo, por lo menos.

Que los niños de hoy, pese a todos los pesares, compren peonzas, resistiendo a las más empingorotadas tentaciones, es un síntoma de su tradicionalismo, de su amor a la continuidad, un volver a comenzar, siempre por el principio. Tal vez me equivoque, pero, la imagen de esas peonzas artesanas, me ha emocionado un poco, y como es viejo, la emoción le ofusca a uno un poco...

Juan BONET

(Ilustración del autor)



En uno de los hoteles del Paseo Marítimo, don Angel Castor Roas, coleccionista de obras de arte, nacido en Méjico, nos enseñaba los regalos que para sus amigos palmesanos ha traído de la capital azteca.

—¿Qué le parecen esos sombreros charros?... ¿Y ese bongo tropical?

—Todo muy bonito... ¿Tiene usted familiares en España?

—Ya no; murió un tío mío, hace cuatro meses, y aquí no queda nadie de la familia... Mi padre nació en Valladolid y yo en Puebla de Méjico... Mi madre también es mejicana.

Don Angel Castor, muy amigo de artistas españoles y aztecas, nos habló de recientes acontecimientos en los medios artísticos de la capital mejicana.

—La última noticia que puedo darle es triste... ¿Recuerda a Francisco Tamarit «Chaves», aquel buen matador de toros valenciano?

—Le conocí en un cortijo salmantino, hace muchos años.

—Pues, falleció hace unas semanas. Lo hallaron tres días después de muerto encima de la cama de su apartamento... Fue una muerte algo misteriosa.

—Muchos taurinos antiguos lo sentirán... ¿Qué hace allí Manuel Benítez?

—Como el año pasado, se está hinchando de torear... El mismo nos contó, en la casa de su íntimo amigo Mario Moreno «Cantinflas», que le habían ofrecido el papel de protagonista para una película con María Félix, pero el tema no le gustó. Dijo que no podía pensar en el cine ahora y menos para una película de pistoleros... Nos contó también que le hablaron para torear una corrida según el método Bailén, algo ideado por el presidente de una entidad protectora de animales, que suprime el tercio de varas las banderillas con arponcillo y también la muerte del toro a estoque.

—¿No lo matan?

—Sí; a tiros.

—Teniendo en cuenta que «El Cordobés» es precisamente un estilista del volapié, quizá esto último le habría convenido... ¿Qué respondió el hombre?

—Manifestó que por algo no había aceptado la película de «gangster», y que él con pistola no mataba ni una mosca.

—Contestó bien... ¿Ha venido usted por negocios, a España?

—Un viaje a la Madre Patria es siempre un placer... Claro que, uno, cuando está aquí, mira y si encuentra algo interesante... De un tiro mató dos pájaros.

También le haría «El Cordobés», aunque no le gusten las pistolas.

CALDENTÉY

UN PIE PARA ESTA foto

«Un periódico imponente...»



Ya se sabe. La letra, se la sacó de la manga «Sideral» que, mientras no se demuestre lo contrario es el poeta titular de esta Casa: rica en poetas o, por lo menos en hombres que aman la poesía de las letras y de la vida. Y la música es de Perico Deyá, un estupendo maestro y crítico musical al que llamamos Wagner y no se enfada. Ellos —«Sideral» y Deyá— compusieron el himno de «BALEARES» que se estrenó hace algo así como quince años y que entonamos en los momentos solemnes o eufóricos en que un himno o simplemente una canción, puede poner un punto de sosiego en un ánimo o en un espíritu, y unir a los hombres en un coro.

En el himno se habla de «un periódico imponente que busca toda la gente...» y de aquí el título de la seccioncilla, y de aquí la seccioncilla misma. Es domingo de diciembre, soleado y claro. La montaña mallorquina se alza al fondo como una punta verde y rocosa de silencio sobre el silencio inmenso del campo isleño. La ciudad y el mundo quedan lejos. Sin embargo, ahí está «BALEARES», partido por gala en dos dando mensaje cordial, creando amigos. Sus páginas dominicales abiertas sobre un paisaje de pinos y de soledad grandiosa, crean hoy su propia noticia. — F. J. J. (Foto «Rat»)

DEVASTACION

—Se está acercando la Navidad. Las tiendas se preparan...

—A subir los precios.

—No seas mal pensado. Se preparan para adornar sus escaparates con árboles de Noel.

—Esta es una mala costumbre de la que quería hablarte. Precisamente...

—No irás a decirme que los comerciantes al por menor son los únicos que ponen un pino lleno de cosas.

—Aquí está el detalle. Si solo fuese el comercio, menos mal. Pero la funesta costumbre se ha extendido de tal manera que rara es la casa en la que no hay un pobre pinotell con los colgajos de reglamento.

—¿Otra vez vas a arremeter contra la «exótica costumbre»? Piensa que ya no es exótica. A fuerza de practicarla, ha terminado por adquirir carta de naturaleza entre nosotros.

—No se trata de eso ahora. Se trata de la devastación de la que dentro de unos días van a ser víctimas los pinares cercanos a la ciudad.

—Las autoridades publicarán la circular de todos los años, prohibiendo el arranque de los pinos jóvenes.

—Y como todos los años, nadie hará caso de la circular y la devastación continuará sistemáticamente.

—Yo no creo que por una docena de pinos más o menos...

—No se trata de una docena sino de miles y miles. Hay trozos de pinar que quedan literalmente desnudos de pino.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

tells. ¿Tu te imaginas lo que serán nuestros pinares dentro de unos cuantos años, cuando esos pinitos sacrificados ahora,

hubiesen sido adultos? Por algo el Distrito Forestal prohíbe la tala de los árboles que no tengan las medidas reglamentarias, es decir, que no sean adultos.

—¿Es que no existe vigilancia? ¿Qué hacen los guardabosques o garriguers?

—No hacen nada porque no pueden hacer nada. Es tal la avalancha de arboricidas que se organiza estos próximos días, que los legítimos derechos de propiedad quedan ampliamente desbordados y no digamos los derechos de la Nación representados por el Estado.

—Estás muy pesimista. ¿Te parece que exageras.

—Fíjate en lo que te digo. Si la tala de miles y miles de pinos jóvenes se prolonga durante varios años, no pasarán muchos en quedarnos sin uno de los elementos vegetales que mejor caracterizan la belleza de nuestros alrededores. Ello, a parte de las cuantiosas pérdidas que supone la ineficaz explotación.

—Un pinotell no es más que un proyecto de pino.

—Aquí está la gran equivocación. Un pino joven, cuyo tronco mide ahora cuatro o cinco centímetros de diámetro en diez o doce años puede llegar a alcanzar más de los treinta centímetros y ser maderable. La manía del pino de Noel cuesta mucho dinero... al propietario de los pinos y a la colectividad. Claro que al que roba el pinotell.

—A este puede costarle un disgusto. Recuerda que hay una circular que se publicará oportunamente.

—Tienes razón. Ya no me acordaba de la circular.

COSAS DE «CALAFAT»



AVES EXTRAÑAS

—¿Que pestes son aquestes animalots que voien donant voltes?

—Això es qualque àrbitra, que fa de ses seves!

(—¿Qué demonios son estas alimañas que vuelan dando vueltas?

—¡Esto es algún árbitro que hace de las suyas!)

GAFIM

RESERVISTA:

¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo

ESPIUMA DE MOLTOPREN LICENCIA BAYER Leverkusen

Naysan

el colchón que no pesa

INFORMACION LOCAL

Baleare
Calle Danús núm. 2
Apartado Correos, 22
Teléfonos:
Administración 21245
Redacción 12078

HACE UN CUARTO DE SIGLO
Por la Sección Femenina de Baleares y como ofrenda de toda la provincia, fueron remitidos a Madrid y con destino a la capilla en la celda que ocupó José Antonio en la cárcel de Alicante, dos

candelabros de plata una arquilla de filigrana también de plata, una lamparilla de metal, un alba de encaje de alecón y varios servicios de mesa. La Delegación Provincial remitió asimismo y para incrementar la suscripción nacional abierta para la rejrida capilla la cantidad de 150 pesetas.

Por no haber llegado el cargamento de harina corriente que se esperaba y en cambio de fuerza propia para ensaimada y pasta para sopa, se dispuso la elaboración del pan con tal clase de harina que por ser más cara obligó a elevar el precio del pan, como compensación. Transitoriamente se fijó el de 1.05 ptas. el kilo y 0.55 pe setas el medio kilo. El aumento en cuanto al término municipal de Palma no alterándose para el resto de la provincia.



Vispera de Nuestra Señora de Loreto, en el Aeropuerto

No sé si esta será una crónica de aeropuerto o una crónica social, pero salga lo que salga, creo que será el retrato fiel de lo que se vivió, se oyó y se dijo ayer. Ya les tenía advertidos, que con motivo del día de Nuestra Señora de Loreto Patrona de la Aviación, se celebraría un «gusteo» por todo lo alto, con la asistencia de todo el personal que diariamente trabaja en esta enorme casa, que de tan enorme y concurrida, en los meses de verano, parece un pueblo.

Era algo así como la una de la tarde. Aún no había llegado el avión procedente de Madrid. En cambio sí habían llegado muchos desde Barcelona, pero lo importante no era eso, sino la cantidad de personas que se veían por los pasillos. Por momentos parecía que habíamos retrocedido o avanzado, hasta encontrarnos en un día de verano. La razón simplemente, tenían que asistir al coctel que se ofrecía. Empezaban a llegar los invitados, y las mesas ya se hallaban preparadas, justamente en el lugar destinado a la salida de pasajeros hacia el extranjero. Me acerqué por dicho lugar, cuando aun los invitados se hallaban en el sector nacional, haciendo una antecala, y conversando animadamente. PRIMÉR ACTO

Sigo en lo que vi, cuando aún no habían llegado los invitados. Seis mesas largas, cubiertas de «vitallias» como para que el gusteo, que se había titulado sencillamente «un vino español», durase no cuartos de hora, sino largas e interminables horas. Al poco rato, la concurrencia empezó a llegar al lugar destinado. Al escenario de la fiesta. El Coronel don Amaro Gómez-Pablos, jefe del aeropuerto, que había recibido personalmente a los invitados en la puerta, entró en el recinto acompañando al General Sanchiz. Junto con él los otros jefes del aeropuerto, el personal de la Aduana, los delegados de compañías nacionales y extranjeras los oficiales de tráfico, los empleados del aeropuerto; los inspectores y jefes de Policía, los administrativos de Iberia, Aviaco, Spantax, etc., las recepcionistas, los mozos encargados de las maletas en fin todos los que se hallan incorporados a esta inmensa familia.

Cuando me di cuenta ya eran las cuatro de la tarde. Me habían presentado al ingeniero Lacasia, que acababa de regresar de Madrid, posiblemente —creo yo—, trayendo las últimas decisiones con respecto a las construcciones que se harán en Son San Juan. Mi modesto y buen amigo, que por modesto no quiere que mencione su nombre, me había contado que los periodistas alemanes —a los cuales me referí en la crónica de ayer—, estaban en otra sección. Se trataba de dos de ellos que pertenecen a la TV de Alemania. El señor Krygelmans, de Sabena, me había hablado de la partida de los agentes de viajes belgas, que Sabena y el Hotel Jaime I, habían invitado, y que habían estado cuatro días en Mallorca. Mientras tanto, la fiesta seguía. Un espotáneo subido sobre una de las mesas, ya desprovista de «vitallias», pronunció un sentido y preciso discurso, que la concurrencia aplaudió sonriente. Las filas empezaron a clararse. Aún tuve tiempo para conversar con don Juan Munar y su esposa, quienes hoy deben marchar a Barcelona para continuar a Toulouse, donde el señor Munar, delegado de Air France en Mallorca, se presentará en un programa de TV dedicado a los pioneros de la aviación civil francesa. EPILOGO

El pequeño grupo que quedó después de las cuatro y media de la tarde (pequeño, comparado con el número de personas que había horas antes), fue invitado a comer en el restaurante del aeropuerto. Y en una larga mesa presidida por Loreto Carvallo, recepcionista de Spantax y dueña del santo (es una forma sudamericana de decirlo), transcurrieron varios cuartos de hora más. Tan alegres, cordiales y simpáticos como los anteriores. Mientras don Lorenzo Ordinas, pasaba puros especiales para las damas. En una de las mesas del restaurante, no muy distante de la que ocupábamos los que habíamos asistido al banquete —observen que ya le cambié de nombre al vino español—, se hallaban los señores Alcina Bestard, representantes en Mallorca del Consulado de los Estados Unidos de Norteamérica, quienes despedían a Mr. Clare H. Timberlake, con categoría de Embajador de los Estados Unidos y perteneciente a la Misión Norteamericana en Ginebra. Como ya he puesto «epílogo» en este subtítulo, tengo que terminar. Las sombras caían sobre el aeropuerto. Me despedí del Coronel Amaro Gómez-Pablos; de los Tenientes Coronales Cañente y Rullá, de las demás personas que se hallaban en la mesa y decidí marchar con rumbo a la Redacción. A los pocos minutos, eran pocas las personas que quedaban. Cuando llegué a Palma, ya se había declarado la noche.

COCO MENESES

agenda

RADIO TELEVISION

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.306 Kcs Programa para hoy
8: Apertura. Índice de audiciones; 8:05: Radiosistema; 9:05: Bachillerato radiofónico; 9:45: La hoja del almanaque; 9:50: Ventana al mundo «Del Diario BALEARES»; 10: «La misión perdida»; 10:30: Radio Club; 12: Angelus. Siervos del Señor; 12:10: Diciembre musical; 12:15: «Antorcha» (Radio-escuola juvenil); 12:30: Las cosas que pasan; 12:42: Punteo musical; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Momento deportivo; 14: Mallorca, actualidad (Del Diario de Mallorca); 14:05: Inca, hoy; 14:10: Microdisco; 14:15: «Concierto de Varsovia»; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Segundo micropograma; 15: Mundo joven; 15:30: «David de Coppenfield»; 16: Radio Club; 17: Confidencias; 17:20: Concierto para el hogar; 17:45: Radiomundo; Perfiles de Américas; 18: Angelus; 18:05: Pasada de éxitos; 19: La hora de María; 19:30: Infantil; 20: Atalaya al universo; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Tráiler de Última Hora; 21: Orquestas en 33 revoluciones; 21:35: El católico al día; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: El Concilio dentro y fuera del Aza; 23: Me llaman suspense; 23:30: Una voz en la noche; 23:50: Bajo las estrellas; 24: Despedida. Oración. Cierre.

RADIO MAIORCA 1.450 Kcs Programa para hoy
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:03 Música al despertar; 7:10: Emisión «Adventist regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:50: Intermedio. Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 10: Intermedio. Galería breve; 10:15: Consultorio y quincia Avecrem; 10:30: Radioscope; 11:30: Para Vds., amigos; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Duce Isabel; 12:35: El niño Juanito; 12:40: Comience bien con Avecrem; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja calendaria; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en microsuro; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: Mallorca musical; 15:30: Emisión de solicitados; 15:45: Galería breve; 16: La venganza de Amarguras; 16:15: ¿Qué cocinaré mañana?; 16:20: Danzas noruegas; 16:30: La intrusa; 16:50 Galería breve; 17: Entre dos amores; 17:30: La estrella de Ronda; 17:59: Galería breve; 18: ¿Dónde está el paje?; 18:30: Violento; 19: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Emisión de solicitados; 20:15: No-dod e los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Intermedio; 20:45: Cinepanorama Famos; 21:25: Caja o dinero; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Catorce aciertos; 22:30: Reytra musical; 22:45: Vds. son formidables; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR 1.300 Kcs - 223'8 m. Programa para hoy
8:00: Apertura; 8:03: Radiosistema; 9:00: Suite de la mañana; 9:45: Bachillerato radiofónico; 10:30: Treinta minutos Legaz; 11:00: Caidoscopio Musical; 11:30: Música sobre ruedas; 12:00: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: Radiovisión; 13:00: La hora del aperitivo; 13:15: Club de amigos de Radio Popular; 13:45: Avante; 14:00: Hay éxitos; 14:15: La familia Megatón; 14:20: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15:00: Avance de la mecánica; 15:15: Magos de acuerdo; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Melodías para andar por casa; 16:00: bachillerato radiofónico; 17:00: La sombra de los Kirland; 17:15: Voces famosas; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: La ruta del espacio; 18:30: Desfile de éxitos; 19:00: Clarín; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:30: Orquesta de Peroy Faith; 21:45: Radio Vaticana; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Serenata; 23:00: Firmamente musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO PREVISION PARA BALEAR Y MEDITERRANEO ACCIDENTAL
Nubes de evolución diurna. Brumas matinales. Viento variable de poca intensidad. Estado del mar, bueno. OBSERVACIONE:
Temperatura máxima: 18'4 grados a las 12 horas de ayer. Temperatura mínima: 4'8 grados a las 7 horas de ayer. Humedad relativa: 95 por 100

VIVIR MEJOR en AIRE ACONDICIONADO FPAU lo instala
CAMBIOS DE BOLSA FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO 9 de diciembre de 1964
BOLSA DE BILBAO ACCIONES: Banco Industrial 800; Banco de Bilbao 965 Banco de Vizcaya 1045; Electra de Viego 224; Iberduero ord. 418; Naviera Aznar 72; Nitratos de Castilla 95; La papelera Española 224; SEFANITRO 243; Dow Unión Química Norte de España 138; Altos Hornos de Vizcaya 98; Babcock Wilcox 135; Basconia 174; Duro-Felguera 671 Euskaduna 120; Ind. Asturiana Santa Bárbara 60.

BOLSA DE MADRID Deudas: Perp. Interior 4% 1951 98.75; Amortizable 3.50% 1951 103; Amortizable 4% 1951 107; Cédulas: Banco Hipotecario España 4% exentas 100.50; Banco de Crédito Local 4% 10 tes viejas 104.50; ACCIONES: Banco Exterior de España 605 Banco Central 1125; Banco Español de Crédito 1306; Banco Hispano Americano 960; Hidroeléctrica del Chorro 480.65 Hidroeléctrica Española 358.50 Unión Eléctrica Madrileña 251 El Aguila —Fábrica Cerveza 561; Gral Azucarera de España 144; Española Minas del Rif 221; Minero Siderúrgica de Ponferrada 465; Tabacalera 207; Española Construcción Naval 83; Unión Española de Explosivos 166; Hidro Nitro Española 118; Española de Petróleos 532; Unión Resinera Española 152; Cia. Telefónica Nacional España 158; SNIACE 298.

BOLSA DE BARCELONA ACCIONES: Sdad. Graj Aguas Barcelona 275; Asfaltos y Portland "Asland" ord. 363; Catalana de Gas y Electricidad 238; Cros S.A. 284; Española de Carburos Metálicos 420; Fomento de Obras y Construcciones 202; Motor Ibérica 425; La Maquinista Terrestre y Marítima 82; Industrias Agrícolas 420; Cia. Trasmediterránea 168.

FARMACIAS DE TURNO (De 9 mañana a 10 noche)
Balaguer San Miguel 8 Tel 11249; Bonin Nuño Sanz 16 (Hostalets) Tel 14171; Cardell Plaza Cardenera Reig 2 Tel 51928; Catalán, Gabriel Carbonell 79 Tel 25338; Clavenero Plaza de la Reina 10 Tel 15371; Mazarra Cataluña 9 (final Av Jaime 111) Tel 31070; Monell Pascual Ribot 29 (Es Font) Tel 33402; (o) Oliver Carmen 28 Teléfono 11511; Palmer Marqués de la Cenia 6 (Son Armadams) Teléfono 30734; Pueras Calle Hostalets 2 Tel 12861; Planas Honderos 28 Tel 11502; Ros 6 Plaza de Cort 18 Tel 22735; Rubi Sindicato 146 Tel 12616; Tellería Calvo Sotelo 528 (Cala Mayor) Tel 32660.
SERVICIO NOCTURNO (De 10' noche a 9 mañana) (o) Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera). Tel. 12861. (Abiertas hasta las 12 noche) Oliver Villalonga, Carmen, 28.

EL PUERTO Un cargamento de patata y otro de fruta canaria
Escaso el movimiento de entradas y salidas ayer en el puerto. Y a tener con el de buques el de pasajeros llegados. De los buques como «Ciudad de Burgos», de Barcelona, desembarcando 146 pasajeros y del «Ciudad de Granada», de Valencia, 151. El primero de los citados trajo once automóviles. Y con estos buques entraron el «Cala Pradera», de Vilanova, con carga general. En cuanto a las salidas lo hicieron el «Camporreal», para Valencia; «C. Marsal», a Palamos; «C. Solá», a Ibiza y «Pariposa» a Sables. PATATA Y FRUTA CANARIA
Tiene anunciada la entrada el carguero español «Puerto de Donia», procedente de Las Palmas de Gran Canaria con un cargamento de frutos. También se espera un buque patatero. «CABREDA 64»
En otro espacio de esta edición hallará el lector la interesante y amplia información gráfica que le tenemos anunciada sobre las maniobras navales franco-españolas que se llevan a cabo en aguas de la bahía La operación «Cabreda 64», sigue manteniendo el éxito. BUENA MAR
La previsión para hoy, en cuanto al estado del mar, dice que será buena y el viento variable de poca intensidad. — J. J.

BOMBAS VERTICALES SUMERGIDAS - HORIZONTALES de todas las potencias y caudales. Exclusiva de Bombas «IDEAL»
Consulte su problema y se lo resolverá. ELECTROMOVIL Aragón 8. Tel. 11968 PALMA
CABONILLA DE OLIVO PARA BRASEROS Calidad superior En bolsas de plástico 10 Kgs. LA ROQUETA Heredero, 3 — Tel. 30469
REYES Calzada WAMBA Pirelli. Kepir para Caballero. CASA CODINA — G. Mola, 22 Palma.

SE PRECISA SEGUNDO OFICIAL Para la moto - nave española «ECO SOL»
Escala mensual en Palma de Mallorca
Informe a su consignatario: MIGUEL ESTELA ESTELA Avda. Antonio Maura, 78 ♦ th. 11526 - 23935

ERICA FABRICA DE PELETERIA ANTE Y NAPA PONT D'INCA

URGENTE Corresponsal administrativo de «BALEARES» en Manacor, con obligación de repartir los diarios y cobranza de la suscripción en dicha ciudad
Informe: En esta Administración Danús, 2 - PALMA - y en calle Poniente, 10 - MANACOR

**INFORMACION LOCAL**

Gobierno Civil de Baleares

**Campaña de Navidad y Reyes 1964 - 65**  
DECIMA RELACION

	Ptas.
Suma anterior	171.035
Guillermo Colom Cerdá	100
Jaime Sard Oliver	150
Sala Born	500
D. Antonio Tous	100
Tamara Cerdá Sansaloni	100
José Bonet Tur	100
Almoina	100
Pensión, Salva	300
Rafael Carbonell y D. Francisca Amer	100
Perelló	1.000
Juan Taux Planas	100
Bartolomé Pons Sabater	50
de Drach	2.000
de la Almoina	2.800
de S.A. Empleados y Estanqueros	500
de Bigas, S.L.	100
de	1.000
de	100
de	1.525
de	100
de	50
de	30
de	250
de	100
de	100
de	100
de	200
de	100
de	300
de	5.000
de	3.000
de	200
Suma y sigue	191.346

Palma de Mallorca, 8 de Diciembre de 1964.

**Magno festival artístico a beneficio de la Campaña de Navidad**

Se celebrará el domingo, día 20, en el Teatro Lírico

Seguendo tradicional costumbre la Organización Sindical, por medio del Sindicato del Espectáculo, cuidará de organizar este año el magno festival artístico que tiene por fin recaudar fondos con los que engrasar la suscripción abierta en favor de la Campaña de Navidad que patrocina el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

Ayer, en el Sindicato del Espectáculo, se convocó a la prensa para informarla de cuanto los organizadores preparan para el próximo domingo día 20, fecha elegida para la celebración del referido festival, siendo el escenario el Teatro Lírico, cedido gentilmente por su empresa.

Se nos dijo que se cuenta con la extraordinaria colaboración de todas las salas de fiesta palmesanas, que ofrecen los mejores artistas que en esa fecha actúan en sus locales. También que esos empresarios aportarán una ayuda económica, gesto que

merece señalar como ejemplo. Asimismo se informó en el afañ de que este festival supere a cuantos hemos conocido se retorzará el estupendo programa que con tales artistas será montado contratando figuras de gran relieve, de fama internacional, llegadas expresamente de distintos puntos de la península y si los compromisos lo permiten, incluso del extranjero.

Se calcula que la duración del sensacional desfile de estrellas será de unas dos horas y media. Comenzará a las once de la mañana para finalizar a la una y media.

Pero aún hay más. El Sindicato de la Alimentación hace donación de una monumental «Cesta de Navidad» que será sorteada entre el público asistente. A cada espectador le será entregado a la entrada al local un número que será el que entra en sorteo. Y para salvar la enorme dificultad que significará para el agraciado llevar-

se a su casa tan fantástico presente, una furgoneta cuidará de efectuar el traslado desde el mismo teatro.

En ediciones sucesivas iremos dando cuenta a nuestros lectores con más detalle de todo lo mucho y bueno que los organizadores del Festival tienen en cartera. El éxito, por lo que dejamos adelantado puede adelantarse. Y la cita de Mallorca entera para el domingo día 20, por la mañana, en el Teatro Lírico, de antemano señalada.

**SECCION FEMENINA**

**De interés para las Enfermeras de la F.E.T.**

Celebrándose en la Residencia Sanitaria unas sesiones científicas para Enfermeras los días 11 y 16 del presente mes a las 7 de la tarde, se ruega a todas las Enfermeras de F.E.T., su asistencia. El programa será el siguiente:

Día 11. — 1. «Enfermeras por América» (Película).  
2. Conferencia.  
3. «Defensa contra la invasión» (Película).

Día 16. — 1. «Entretenimiento de enfermeras» (Película).  
2. Conferencia.  
3. «La limpieza trae la buena salud» (Película).

Dichas sesiones se celebrarán en el Paraninfo de la Residencia

**«SMORGASBORD» PARA CELEBRAR EL 180 PROGRAMA DE LA EMISION ESCANDINAVA EN «RADIO POPULAR»**

Un atractivo espacio dedicado al turismo nórdico

Seis meses hace que «Radio Popular de Mallorca» lanzaba al espacio un programa que muy pronto cayó hondo en los habituales radioyentes de la emisora local. Era la emisión escandinava que primero en sueco y a seguido en castellano, daba toda clase de noticias sobre Mallorca de interés para el turismo, el abundante turismo de los países escandinavos que llega a la isla; amenizando el espacio con dedicación a las más recientes grabaciones musicales y después de incluir un sin fin de otras ame-

candinava que se conoce por «Smorgasbord», de la que tendríamos que decir al lector tantas y tantas excelencias que nos ocuparía todo el espacio. Señalemos, como simple detalle, que consta de unos cincuenta platos variados y distintos entre sí.

Y antes, para abrir boca fue servido un exquisito aperitivo.

A la hora de la sobremesa, en cordial charla, se hizo breve historia del programa escandinavo.

El señor Kumenius puso de relieve el extraordinario interés que el espacio encierra para to-

**Religiosas**

Cultos para el viernes día 11. San Dámaso, papa y cfr

VISITA ETC. A la Virgen del Puig, en San Jaime.

CUARENTA HORAS Empiezan en San Nicolás, a su Titular. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7 y media Rosario, Misa Vespertina ejercicio del Triduo y reserva de S.D.M.

DE SOCIEDAD Petición de mano Por don Juan Sansó, industrial de hostelería, y esposa, doña Antonia Sansó, y para su hijo Juan, ha sido pedida a don P. dro Comas, industrial, esposa, doña Catalina Clar, la mano de su hija María Teresa.

En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Sagrada Familia».

De viaje Regresó de su viaje a Madrid, vía aérea don Miguel Juliá Ramis, acompañado de su esposa doña María Ramis de Juliá.

Viernes 11, de 8 a 14 h. — Afectará a las estaciones Transformadoras Indiotería, Secar de la Real, Prebetong, Son Sardina, Radio Popular, Fábrica Elino Ibe

La boda se celebrará en breve. JOYERIA CONRADO REGALOS BODA



Un momento de la celebración, en el Restaurante «Tres Coronas», del 180 programa de la emisión escandinava de «Radio Popular».

**CINE-FORUM P.O.X. INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO**

«LA GATA SOBRE EL TEJADO DE ZINC» El sábado próximo el Cine-Club P.O.X. ofrece a sus socios y a los aficionados a séptimo arte, la proyección y estudio de la película en technicolor «La gata sobre el tejado de zinc» basada en la impresionante obra de Tennessee Williams, el gran dramaturgo americano de hoy encumbrado a la fama precisamente por el éxito de su estreno en los teatros de Estados Unidos.

La sesión de Cine-Forum se tendrá el próximo sábado a las 8 y 10 de la tarde.

**Boyman** los establecimientos montados a nivel europeo que trae la moda internacional al corazón de Palma en un alarde de buen gusto y alta calidad.

Tous y Maroto, 1 (Junto a Correos); Brossa, 9 y Santo Domingo, 8-10

trajes americanas, smokings, abrigos, pantalones etc.

**Boyman** elegantes de moda de calidad de linea europea a su justo precio

**CASA ROJALS**

MUDANZAS A PROVINCIAS Y EXTRANJERO

**Casa Rojals**

Siete Esquinas 111 12277 PALMA DE MALLORCA

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. Tel 12277 Palma

**Palacio AVENIDA**

LOCAL CLIMATIZADO ¡EXTRA GRANDIOSO!

**el sicario** TECHNISCOPÉ

BELINDA LEB, SILVA KOSCINA, SERGIO FANTONI, ALBERTO LUPU, PIETRO BERNI, GAUD CAZZULO, ANDREA CHECCHI, DAMIANO DAMIANI

En el mismo programa: **Can-Can** CINEMASCOPE TECHNISCOLOR (AUT. MAYORES)

Un momento de la celebración, en el Restaurante «Tres Coronas», del 180 programa de la emisión escandinava de «Radio Popular».

nidades no olvidar, con idea original y curiosa, las cuñas comerciales. Entre siete y media y ocho de la noche, el programa fue adquiriendo solera y garbo hasta llegar al número 180, que fue el que ayer celebraron sus creadores con una típica comida escandinava en el restaurante «Tres Coronas».

El acto estuvo presidido por el Teniente de Alcalde señor Vidal que ostentaba la representación del Alcalde de la Ciudad; señor Orozco, Secretario de Información y Turismo en nombre del Delegado de dicho Departamento. Gentilmente invitados estuvieron presentes informadores locales de prensa y radio.

Hicieron los honores los señores Westrup, director de la emisión; Kumenius, director comercial del programa y además propietario del restaurante «Tres Coronas» y Santolaria, encargado de la versión en español.

La efeméride había de celebrarse con esa típica comida escandinava ya que cuanto se refiere a Mallorca es atracción para sus compatriotas.

Luego era el señor Santolaria añadió que la emisión cuida de desvirtuar cuanto la prensa sensacionalista y tendenciosa dice en contra de España y de Mallorca en particular.

Hizo saber que el programa llega hasta Tarragona Barcelona y Sitges y que una crónica-noticiario mensual se enviaba a Radio Nacional de Suecia.

El Teniente de Alcalde, señor Vidal, se congratuló del éxito obtenido y hizo votos para que prosiguiera el programa por la línea de superación que seguía manifestando su satisfacción por el acto que se celebraba máxime cuando él asistió al de iniciación del mismo.

Por último el señor Orozco subrayó la importancia del programa por lo que de atracción turística encerraba y la gran labor que se desarrolla en todos los órdenes.

En un ambiente de cordialidad, de simpatía, se desarrolló la reunión y al final todos los creadores y mantenedores recibieron felicitaciones.—J. J.

**Landa, preseleccionado**

**El Atlético de Bilbao eliminó al Amberes de la Copa de Ferias**

El próximo día 16, en Sevilla, se celebrará el primer de los encuentros entre las selecciones de fútbol de las fuerzas armadas de España y Francia, correspondiente a la eliminatoria del Campeonato Internacional Militar.

Entre los veinte jugadores preseleccionados figura Landa, de antero centro del «Atlético Balears».

**EN AMBERES**

Amberes, 9. (Alfi).— El Atlético de Bilbao ha derrotado por un tanto a cero a Amberes en partido de vuelta de su eliminatoria de octavos de final de la Copa de Ciudades en Feria de Fútbol.

El Atlético de Bilbao, por lo tanto, se clasifica para la siguiente eliminatoria por el tanto global de tres-cero y pasa a los cuartos de final.

Alineaciones: Amberes: Coremans; Wauters, Dackers, Deprez; Janssens, Ton-

nelet; Beyern, Goris, Van Gool, Bobez y Stockbroeckx.

Atlético de Bilbao: Iribar; Orue, Echeberria, Aranguren; Aguirre, Zorriquet; Arieta II, Echevarría, Arieta I, Uriarte y Yosu.

Árbitro: señor O'Neill, irlandés.

El Amberes se lanzó de salida a un furioso ataque, que comprimó a los españoles en las inmediaciones del área defendida por Iribar, pero esto no duró mucho tiempo, ya que los bilbaínos comenzaron enseguida a equilibrar el juego en el centro del terreno y por tanto, el reparto de peligros en ambas puertas.

El Amberes mostró que estaba dispuesto a compensar los dos goles de ventaja, pero los bilbaínos se mostraron más técnicos y además más rápidos que sus contrincantes.

A los 33 minutos Echevarría, recogió un preciso pase de Uriarte y puso el balón fuera de alcance del portero local.

LA MONUMENTAL CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»

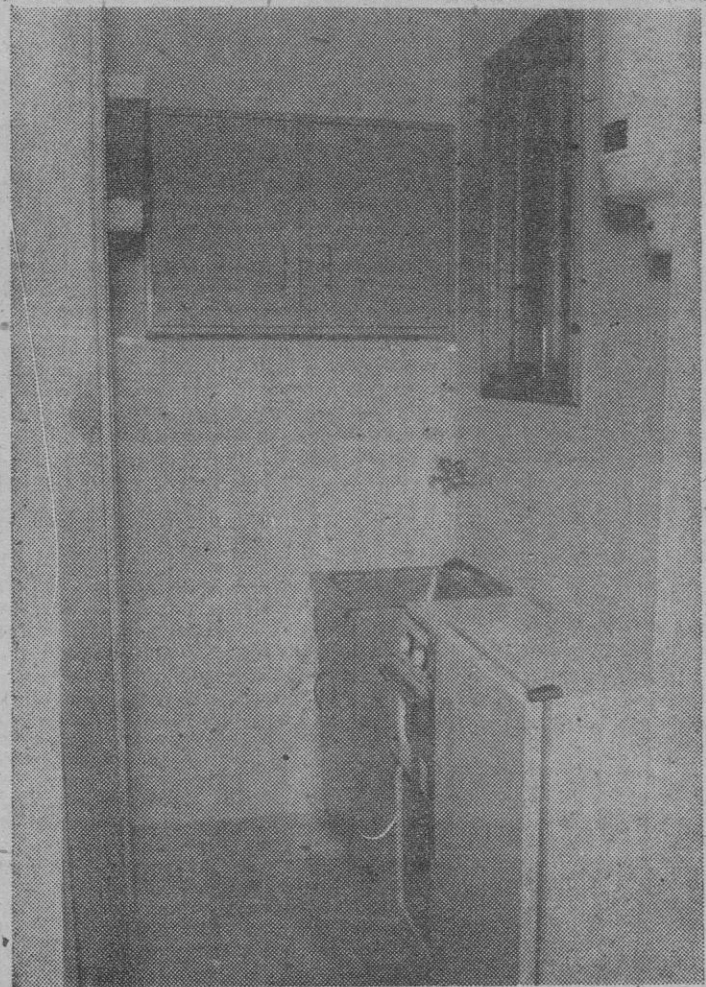
# El apartamento Impala III, donado por NASA, atracción máxima de nuestros concursantes

## OTROS PREMIOS MAYORES:

Un televisor «Sylvania», de «Electro Mus»

Un despacho completo, de Muebles Metálicos «AF», distribuidos por T. Darder

Un lote, obsequio de Pripp Española.- Mobiliario metálico «Boga», para la cocina del Impala III y Gradulux, de D. Miguel Mut Amengual.- Un juego de seis copas, jarrón de cristal y lote surtido de botellas Ricard, de D. Damián Frau Pujol.- Y otro pintor, J. Amo, que se ofrece a pintar un apartamento



Una vista de la cocina de los apartamentos IMPALA, con los muebles metálicos BOGA.



Una vista de los Apartamentos IMPALA, con sus persianas venecianas de aluminio Gradulux.

- ★ Un reloj de oro «Kendy», de señora, de «Relojería Isla»
- ★ Una bicicleta «Minaço» para caballero, obsequio de «Casa Minaço»
- ★ Una bicicleta de señora, obsequio de «Ciclos Ferrá»
- ★ Una cocina con horno a gas y butano, marca «Corberó», obsequio de Buades Electricista
- ★ Una lámpara de vidrio mallorquín obsequio de Vicrierias Cordiola
- ★ Un lote de regalos sorpresa, de «Pepsi-Cola»
- ★ Un reloj de oro «Wagen», para caballero, de Relojería Jorge Juan
- ★ Dos viajes para la «Embajada de Mallorca por España» de la próxima temporada, que organizará «Viajes Barceló».
- ★ Un abrigo de señora o caballero, a elegir, de Grandes Almacenes La Filadora
- ★ Una caja de botellas «Sir Guillaume», de Villa Margarita
- ★ Y el pintor «Salascan», que se compromete a pintar el apartamento IMPALA
- ★ Una alfombra a nudos, de Mercería «Gil Panadés»
- ★ Un transistor, marca «Sanyo», de Casa Sastre
- ★ Un lote botellas Palo Calafat, de don Antonio Serra Mora
- ★ Un Arbol de Navidad completo e iluminado, de Papelería La Palmesana

Sigue el éxito de nuestra CESTA DE NAVIDAD. Los obsequios llueven —esta es la palabra— por todas partes y en la calle se comenta el valiosísimo obsequio que representa el conjunto de estos regalos encabezados por el fa-

buloso APARTAMENTO IMPALA III que colma la ilusión de todos. Ya hemos dicho días pasados que la ilusión nuestra, la de nuestros concursantes y la de todos, era también la del propio donante del Apartamiento Impala III, don Pedro Nadal Salas, director de NASA. Y es así desde hace varios días le va dando vueltas a la idea de la construcción del nuevo bloque y aparte estudiar a fondo su situación cuida hasta los más mínimos detalles esperando que el nuevo grupo, como los demás ya construidos, sea de verdadero ensueño.

La situación es desde luego privilegiada, y mucho más lo será cuando se haya culminado la serie de obras que en torno a este Complejo Turístico se van llevando a efecto.

Anoche nos llamó a su despacho don Pedro Nadal para darnos cuenta de una carta recibida de uno de sus proveedores, de don Miguel Mut Amengual, quien le comunicaba que deseando colaborar en el regalo del IMPALA III, ofrecía la totalidad de los muebles metálicos para la cocina que él representa, de la firma BOGA y también para los ventanales sus incomparables persianas venecianas GRADULUX de aluminio.

Ni que decir tenemos que se ha aceptado el obsequio, pues constituye un complemento en este Apartamiento que tanta atracción ejerce entre los concursantes.

También un pintor que el año pasado ofreció pintar el APARTAMENTO IMPALA II el Sr. J. AMO con domicilio en la calle del Capitán Cortés núm. 34, se ha ofrecido para pintar el APARTAMENTO

**CESTA DE NAVIDAD**  
*Baleares*  
 Don ... .. con domicilio en ... .. calle ... .. n.º ... .. desea participar en el sorteo de la CESTA DE NAVIDAD DE «BALEARES»  
 Palma, 10 de Diciembre de 1964  
 Firma.  
 BOLETO NUM. 9

MENTO IMPALA III como quiera que son dos ya los pintores que se han ofrecido, es posible que uno pinte el IMPALA II y el otro el IMPALA III y todos contentos.

La Casa PRIPP ESPAÑOLA llamó ayer por teléfono a nuestra casa para comunicar que deseaba hacer un regalo a nuestra CESTA DE NAVIDAD y que contaríamos con un lote de productos de sus especialidades que oportunamente comunicaría.

Agradecidos a PRIPP ESPAÑOLA y también va a la Cesta el generoso ofrecimiento La Cesta va aumentando en proporciones gigantescas.

Y para terminar con los regalos

de hoy digamos que hemos recibido otro ofrecimiento importante, se trata de que nos ha anunciado el representante de la famosa Firma RICARD, don Damián Frau Pujol, quien nos hace el obsequio de UN JUEGO DE SEIS COPAS, UN JARRÓN Y UN LOTE SURTIDO DE PRODUCTOS RICARD.

Buen regalo, muy sabrosito por cierto.

En fin, que ya nuestra Cesta está culminando en algo realmente insospechado y nacional.

Y habrá más regalos. Ya lo verán ustedes. Este año vamos a batir todos los récords.

Lean mañana la lista y comprueben.

## Regulación del comercio y precio del arroz

Para aplicación en esta provincia de la Circular número 12-1964 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes (B. O. del E. núm. 251 de 19-10-1964) que regula el comercio del arroz blanco durante la Campaña 1964-65 y de conformidad con las instrucciones que en la misma se indican, he tenido a bien disponer que a partir del próximo día primero de Enero, regirán las siguientes normas:

1º — Todos los establecimientos dedicados a la venta del arroz deberán estar en todo momento abastecidos del arroz blanco de la clase denominada «Primera» con un contenido máximo del 10 por 100 de medianos y demás características que determina la Orden del Ministerio de Agricultura de 31 de agosto de 1964.

2º — Para esta clase de arroz «Primera» — que servirá para regulación del mercado — se fija el precio máximo de venta al público que en la siguiente escala se señala para cada mes, cuya tasa máxima es de obligado respeto tanto si se detalla a granel como preenvasado:

Meses: Enero y Febrero 1965: Blanco Primera: 13'40; Blanco primera Matizado: 13'60.  
 Marzo y Abril, 1965: Blanco Primera: 13'60; Blanco primera matizado: 13'80.  
 Mayo y Junio 1965: Blanco Primera: 13'70; Blanco primera matizado: 13'80.  
 Julio y sucesivos, 1965: Blanco Primera: 13'80; Blanco primera matizado: 14'00.

Los márgenes comerciales que figuran incluidos en dichos precios son los siguientes: Almacenista 0'55 pesetas kilo (incluido aumentos tributarios Ref. Firma Fiscal) y Detallista 0'75 pesetas kilo.

3º — Los Almacenistas que comercien arroz deberán disponer de las cantidades precisas de esta clase «Primera» para atender los pedidos que formulen los establecimientos Detallistas.

4º — Los Detallistas colocarán en sitio visible de su establecimiento un cartel en que se indique la venta del arroz de regulación clase «primera» y el precio igualmente exhibirá una muestra de la mercancía para debida orientación del público. Si alguno de los establecimientos careciere de la mercancía

que nos ocupa, vendrá obligado a facilitar a quien lo demande otras clases superiores a dicho precio de regulación.

5º — Los arroces en blanco «selecto» y «granza» a que se refiere la Orden del Ministerio de Agricultura de 31 Agosto 1964 seguirán vendiéndose como hasta ahora en libertad de precios pero para su venta al público se exigirá que se ofrezcan envasados.

Cuando se empleen envases comprendidos desde 250 gramos a cinco kilogramos inclusive, deberá figurar en los mismos el precio de venta al público o en sustitución los Detallistas tendrán a la vista del público un cartel único en el que especifique las clases de arroz, marca y precio de venta.

6º — Como excepción, el arroz de regulación clase «Primera» podrá venderse al público a granel. En este supuesto, en el envase de donde se despache la mercancía, como garantía de su contenido deberá figurar la etiqueta o leyenda estampada por el elaborador en la que figure su nombre y dirección y con caracteres legibles la palabra centímetro de altura la palabra «Arroz» y «Clase Primera».

En el caso de expendir envasado esta clase de arroz su precio de venta al público no podrá por ningún concepto rebajarse el fijado en la norma 2ª.

7º — El envasado de los arroces deberá ajustarse a cuanto determina el Artículo 9º de la Orden del Ministerio de Agricultura de 21 Agosto de 1964.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca a siete de diciembre de mil novecientos sesenta y cuatro.

El Gobernador Civil, Interior.

**FRIO PHILIPS**  
 en Bisquera Botinas

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

COMO EN RIO JANEIRO...

También en Nueva York impiden la «Operación retorno»

La noticia ha caído como una bomba en Buenos Aires

Buenos Aires, 9. (Crónica especial para Pyresa, por Raúl Pabón). — Si la noticia de la detención de la «Operación retorno» en Río de Janeiro causó impresión en los medios peronistas y en la masa popular la nueva de la repetición del fenómeno en Nueva York cuando los dirigentes justicialistas se dirigían a Asunción del Paraguay, ha caído como una bomba.

Los dirigentes locales dicen que con su actitud los Estados Unidos se han quitado la careta. Por eso sabemos —dicen— quienes

han organizado una conspiración continental contra nosotros: Los Estados Unidos, apoyados por la oligarquía argentina y la cooperación de todas las fuerzas reaccionarias, son los autores de la maniobra. Ya lo había nuestro jefe que en su mensaje suscrito en Río de Janeiro nos lo denunciaba.

EXISTE UN CONCIERTO

CONTINENTAL

El nuevo rechazo de la expedición peronista ensombrece más aún el ya cargado ambiente político. La insistencia con que se anuncia que la operación retorno ha de realizarse por encima de todos los obstáculos que se le opongan, da lugar a todas las conjeturas imaginables. Quienes temen esa operación se preguntan como es posible que los peronistas insistan en que Perón ha de llegar si ya han demostrado que existe un concierto continental para impedirlo. Pero los observadores que estudian la situación al margen de la pasión de peronistas y antiperonistas piensan que para llegar al Paraguay o a la misma Argentina existen otras rutas, aunque desde luego implicarían un peligroso derrotero. El mundo oriental tiene caminos y medios para ello, aunque Perón ha recusado siempre ese concurso porque como autor de la tercera posición sostiene la independencia frente a los dos bloques. Queda también otro camino mas liviano: precisamente el de los países alineados en el tercer mundo, que viene a ser, como ha proclamado la RAU, nuevas formas propias nacionales de la que fue el peronismo. Basta mirar el mapa para comprender que este tercer mundo tiene hoy una dimensión sobrada para que los viajeros puedan llegar cómodamente a América.

Lo cierto es que las dos suspensiones han creado un clima tenso. El calendario de diciembre es una caja de pandora de la que nadie sabe lo que puede salir y esa duda es la esperanza de cada día para unos y la preocupación cotidiana para otros.

¿Qué ocurriría en la Argentina tras la operación retorno? Vale mas contarlo si se produce que hacer adivinaciones conjeturas.

REGRESAN A MADRID

Madrid, 9 (Cifra). — Los cuatro dirigentes peronistas que ayer sa-

INDUSTRIAL: DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES

lieron para Nueva York, y cuyo posterior viaje a Asunción no pudieron realizar por negarse la compañía «Braniff» a darles billetes, han regresado a Madrid en el avión de «Iberia» procedente de la ciudad norteamericana.

Los citados dirigentes Augusto Vandor, Andrés Framini, Alberto Iturbe y Carlos Lescano, volaron por «Iberia» hasta Nueva York, donde pensaban tomar el avión de las líneas aéreas «Braniff» que les llevase a Asunción. Sin embargo al descubrir esta compañía que esta cuatro personas no tenían visados para el Paraguay, puso dificultades a su viaje, razón por la cual se han visto obligados a regresar a España.

RESERVISTA:

¿Has pasado la revista anual este año? Apresúrate a hacerlo, ya que el plazo termina el 31 de diciembre próximo

«Primera llamada a los poetas»

Manuel Alcántara ganó el primer premio

Madrid, 9. (Cifra). — Bajo la presidencia del Subsecretario de Información y Turismo, don Pio Cabanillas, se reunió el jurado encargado de otorgar los premios de la «Primera llamada de los poetas», convocada por la Red de Emisoras del Movimiento (REM), con la colaboración de la Dirección General de Información y de la paz española. Integraron el jurado como vocales don José María de Cossio, don Angel Valbuena Prat, don José María del Moral, don Carlos Robles Piquer, don Anibal Arias y don Federico Muelas. Previamente, un jurado había seleccionado los cincuenta y ocho mejores poemas entre los cuatrocientos ochenta y cinco presentados al concurso. Los poemas preseleccionados han sido leídos por todas las emisoras de la Red del Movimiento. Entre estos 58 poemas, el jurado seleccionó los diez mejores en torno a los cuales se celebraron varias votaciones. Finalmente, se acordó por unanimidad conceder los premios de la siguiente manera:

Primer Premio, dotado con 100 mil pesetas y un trofeo al poema titulado «Carta a un poeta que murió fuera de España». Abierta la correspondiente plica resultó ser su autor don Manuel Alcántara.

Segundo premio, dotado con 50 mil pesetas y un trofeo, al poema titulado «La casa en paz». Abierta la plica, resultó ser su autor don Angel Benito García.

CONDENADO Por distintos delitos contra la seguridad del país

Madrid, 9. (Cifra). — El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia en la causa seguida contra José Sandoval Morris y doce más, procesados por cinco delitos contra la Ley de 1 de marzo de 1940, seis delitos de asociación ilícita, uno de propaganda ilegal tres de uso de nombre supuesto, seis de uso indebidamente de documento de identidad y tres delitos de entrada clandestina en el país. Los procesados fueron detenidos durante el pasado mes de abril al ser desarticulada por la policía la organización clandestina del partido comunista y juzgados en vista oral y pública celebrada el día dos.

El fallo condena al principal acusado, José Sandoval, miembro del Comité Central del Partido comunista, cargo para el que fue elegido en el V Congreso celebrado en Praga y reelegido en el VI Congreso, a penas que totalizan veintiocho años y tres meses de privación de libertad y multas que suman en conjunto ciento cincuenta mil pesetas. A los demás procesados se han impuesto penas que oscilan entre cuatro y veintitres años de

reclusión y multas de cuantía diversa, según la gravedad de los delitos de que han sido declarados autores responsables.

EL TIEMPO

Avanza un frente frío

Madrid, 9. (Servicio especial de Pyresa). — Hoy ha habido nubosidad variable en el noroeste de Cataluña, sureste y región del Estrecho. Estas nubes solo dejaron precipitaciones inapreciables en La Coruña y Finisterre.

En el resto de la Península reinó buen tiempo, aunque continuaron las nieblas en ambas mesetas y mitad superior de la cuenca del Ebro, siendo especialmente intensas y persistentes en esta última región y en las comarcas septentrionales del Duero. Las temperaturas experimentaron una gran oscilación diurna, como corresponde a este tiempo despejado que disfrutamos estos días. La máxima mas alta la registró Sevilla, con 19 grados, seguida de Santander, San Sebastián, Tortosa y Cádiz con 18; Castellón de la Plana con 17 y Alicante, Granada y Badajoz con 16. Las mínimas, bastante mas rigurosas que estos días atrás, descendieron hasta 7 grados bajo cero en Burgos; a 6 en León; a 5 en Salamanca, y a 4 en Soria Valladolid y Ciudad Real, mientras Ponferrada, Madrid y Avila registraron 3 grados bajo cero; Cuenca, Zamora y Segovia 1; y Guadalupe, Toledo y Orense, cero grados.

PRONOSTICO

Debilitado aún mas el anticiclón que cubre la Península, el fuerte frío que se acerca por el oeste deberá alcanzar mañana el país, provocando un aumento considerable de la nubosidad en Galicia, que se extenderá probablemente a la mitad occidental del Cantábrico y cuenca del Duero. En cuanto a precipitaciones, estas nubes solo es probable dejen lluvias en forma débil o moderada sobre Galicia y en caso de que lleguen a registrarse, serían va inapreciables en la meseta superior. Las temperaturas serán relativamente altas en la mitad meridional de la vertiente atlántica y en el Mediterráneo. Las mínimas, a su vez, serán menos rigurosas, debido a la presencia de nubes en el Duero, que limitarán considerablemente el enfriamiento nocturno.

Franco recibe al Arzobispo de Elizabethville

Madrid, 9. (Cifra). — S. E. el Jefe del Estado ha recibido en audiencia en el Palacio de El Pardo, al arzobispo de Elizabethville, Monseñor J. F. Cornelis.

Colegio Provincial de Practicantes A-T-S de Baleares

AVISO Para tratar de un asunto de importancia, se ruega a todos los señores PRACTICANTES A-T-S de Baleares que se presenten el próximo día 11 de los corrientes a las 8 de la noche en nuestro Local Social del Colegio. El Secretario, Andrés Mafuz

Explosión en los depósitos de la CAMPSA, en Huelva

PADRE E HIJA, AHOGADOS OTROS SUCEOS NACIONALES

Huelva, 9. (Pyresa). — Esta mañana ha ocurrido una explosión en los depósitos de la CAMPSA situados en la Avenida de Los Pimientos, que pudo tener gravísimas consecuencias. Cuando se procedía al llenado de petróleo por medio del buque tanque «Campopuerto» atracado al muelle de la CAMPSA, al depósito número 6 se le cayó una octava parte de su capacidad, los gases acumulados en el mismo hicieron explosión, produciendo un gran boquete en la estructura con hundimiento de la cubierta y destruyendo la pasarela que le une al depósito número 10. Poco después se sucedieron varias explosiones más pequeñas que abarcaron la alarma general en toda la factoria, cuyo personal acudió previsto de extinguidores de espuma, comenzando los trabajos pertinentes para con tener el inmenso peligro que se corría, por estar próximos los depósitos números 5 y 10 llenos de gasolina.

Acudió rápidamente el servicio de incendios de la capital, secundado los trabajos de extinción. En el lugar del suceso se han personado las autoridades locales y por fortuna no hay que lamentar deplorables personales.

PEON MUERTO

Huelva, 9. (Pyresa). — En relación con el siniestro ocurrido en la mañana en unos depósitos de la CAMPSA al producirse una explosión en uno de ellos, ocurrió un fatal accidente del que resultó muerto el peón de la factoria Manuel Segura Carbonell, de 37 años de edad, casado y sin hijos. Como de momento nada se ha podido hacer en favor del trabajador obrero, se ha dispuesto el traslado del depósito para poder rescatar el cadáver, cuyos trabajos continúan a la hora de telefonar.

PADRE E HIJA

Huelva, 9. (Pyresa). — En el barrio denominado «De Toxeiro» en el término municipal de Villalba, ocurrieron ahogados la niña de tres años Virtudes Billares Ares y su padre Generoso Billares López de 30 años. La niña se cayó al agua y su padre intentó salvarla ahogándose al agua vestido.

MOTORISTA ATRACADO

Alicante, 9. (Pyresa). — Esta madrugada última y cerca del puerto de San Juan, un motorista que se dedicaba a su trabajo en una embarcación ha sido asaltado por unos desconocidos que lo han agredido golpeándole cuando de valor le han causado heridas graves. La víctima fue golpeada con un palo o instrumento contundente hasta dejarla sin sentido y fue rescatado esta mañana en el puerto del 18 de Julio, donde fue ingresado. La víctima se llama Manuel Gómez Espi, de 32 años, vecino de Alicante, al cual le han impuesto un sello todo de oro y un certificado de pulsera. La moto también ha aparecido.

CONTRA UN ARBOL

Huelva, 9. (Pyresa). — El joven de 18 años, Carlos Delgado Ródriguez, ha resultado muerto y herido su hermano menor, hijo del Conservatorio de

Prebetong Baleares, S. A.

HORMIGON PREFABRICADO

Se complace comunicar a sus clientes que mantendrá los precios actuales, a pesar del aumento sufrido por el CEMENTO

OFICINAS: Avda. Conde Sallent, 79 - Tfnos.

14587 31312 31203

¡Españoles y extranjeros, la Legión os espera!

Para los Tercios Saharianos, Haber mínimo diario en mano, veinticuatro pesetas aumentando por años de servicio a 28 30 33 y 35. Elevados pluses por destacamento y nomadeo. Primas de Enganche: Por tres años 2.000 pesetas por cuatro 2.800 y por cinco, 3.800 pesetas

Manta para vestuario y Primas de Reenganche anuales Para los Tercios del Norte de Africa Haber mínimo diario en mano diez pesetas aumentando por años de servicio a 13, 15 y 17 pesetas Primas de Enganche manta para vestuario y Primas de Reenganche anuales

Acudid a alistaros a Banderilla de Enganche instalado en el Gobierno Militar de la provincia, con la documentación siguiente:

Mayores de edad: Los que manifiesten ser mayores de edad, no precisan documentación alguna

Menores de edad Consentimiento paterno materno o de tutores

Condiciones: Edad 18 años. Talla mínima (puede modificarse) Ser soltero o viudo sin hijos.

Tropa en Filas Pueden ingresar en la Legión por unos meses, dos o mas años con haberes legionarios solicitándolo por instancia del General Subinspector de la Legión

Extranjeros: En iguales condiciones se admiten de todas las nacionalidades

Informaros en los Ayuntamientos y Puestos de la Guardia Civil.

# La historia del peinado, desde Eva hasta las grandes creaciones de hoy



## BALEARES EN CIFRAS

• Mas de cinco mil kilos de pescado se decomisan actualmente en las tiendas mercados de Mallorca, por hallarse éste en malas condiciones.

• ENTRE MALLORCA E IBIZA EXISTEN 174 FARMACIAS, CON UN PROMEDIO DE 2.325 HABITANTES POR ESTABLECIMIENTO.

• En el pasado año entraron en el Puerto de Palma algunas de estas curiosas mercancías: 880 kilos de abanicos, 8.848 kilos de alfombras, 317.087 kilos de arena, 30.175 kilos de aros, 390.330 kilos de bacalao, 2.400 kilos de baterías viejas, 500 kilos de bolsos...

• Igualmente son de destacar la importación de mas de un millón de kilos de botellas vacías, 11.396 kilos de cañamones, 4.056 de ceregumil, 30.170 de cocos, 7.550 de chufas, 16.807 de dátiles, 11.830 de desperdicios de mármol, 367 de escobas, 7.605 kilos de fundas de paja, 87.813 kilos de cerillas...

• TAMBIEN DIREMOS QUE ENTRARON POR NUESTRO PUERTO 8.000 KILOS DE ESTIERCOL, 69.204 DE JABON DE TOCADOR, 295.308 KILOS DE LAZOS, 139.507 DE LECHE DE ALMENDRA, 46.724 KILOS DE MAYONESA, 9.030 KILOS DE PELARGON, 1.720 DE PINA, 10.000 DE POLVOS DE TALCO UN MILLON Y MEDIO DE PINTURAS, 793.171 KILOS DE TABACOS, 107 DE TORNILLOS, ETC.

## LA OPERACION "CABREDA 64"



Como complemento de la información que a diario ofrece "BALEARES" sobre las maniobras navales conjuntas hispano-francesas "Operación Cabreda 64", ofrecemos hoy este reportaje a sus lectores en exclusiva.

Participan como es sabido, doce barcos españoles, once unidades francesas y el buque insignia "Neptuno". Dirige las operaciones el Capitán de Navío señor Prats Fossi y comenzaron éstas el pasado cuatro de los corrientes estando prevista su culminación para el próximo día doce.

El supuesto táctico es el de la existencia de una zona minada por la escuadra enemiga. La operación es de detección y supresión de minas, por los más variados y modernos sistemas aplicables a esta táctica defensiva.

En las fotos vemos una panorámica en la que se aprecian en la popa de uno de los Dragaminas los activos preparativos de una operación de rastreo mecánico. En otra se puede apreciar

facilmente el momento en que una de las minas es izada a bordo de un bote neumático desplazado al efecto, y finalmente, en la última puede contemplarse el momento en que se transmiten las órdenes precisas para proceder al tendido de los cables que, provistos de poderosas cuchillas, cortan los que sujetan los peligrosos artefactos desde el fondo del mar.

Durante estos días, los buques españoles y franceses han colaborado conjuntamente en unas maniobras que por el momento vienen coronadas por el mejor de los éxitos. En aguas mallorquinas han puesto estos días la nota de una estampa naval, si no tan espectacular como en otro tipo de operaciones, no por esto menos importante como fase preparatoria al paso de las escuadras, defensiva e imprescindible. Sirvan estas modestas líneas para testimoniar nuestra enhorabuena a cuantos —franceses y españoles— participan en esta ya famosa "Operación Cabreda 64"



LA CAMARA DE «CASTELL, H'LO» CAPTO AYER ESTE MOMENTO EN QUE SE PROCEDE A EFECTUAR NUEVOS PREPARATIVOS EN ESTA BELLISIMA Y SUGESTIVA CABEZA, QUE NO CABE DUDA QUE LO ES COMO SALTA A LA VISTA.

## Será presentada con suntuosos trajes de época Gran Gala Benéfica de Navidad, patrocinada por el Gobernador Civil de Baleares

Esta época de diciembre, ya se sabe, suele darnos la sucesión de una serie de galas y festivales benéficos para la Campaña de Navidad, efectuados generalmente con muy buena voluntad y contando de antemano con la adhesión benevolente de un público dispuesto a colaborar con sus humanitarios y caritativos fines. Pero nada de esto puede aplicarse a la Gran Gala que, bajo el alto patrocinio del Gobernador Civil de Baleares, prepara la Sección Femenina a través de su Círculo Cultural Medina para el próximo jueves, día 17, en uno de los grandes hoteles palmesanos.

Se trata, según el lector habrá leído en los titulares de esta información, de presentar una Historia del Peinado, que abarcará desde la mismísima Eva —madre del género humano— a las últimas creaciones internacionales que señalan la moda para esta y la próxima temporada. Lucirán los fastuosos, artísticos y complicados peinados distinguidísimos y bellas señoritas de la mejor sociedad palmesana, quienes a su vez lucirán suntuosos trajes correspondientes a la época de cada peinado.

De este modo, y al son de una música evocadora, bajo el haz de los focos, y precedido de un breve comentario ilustrativo de cada época, veremos desfilar a Eva, las mujeres de Egipto, Grecia, Roma, Medioevo, Alemania, India, Directorio, Romanticismo y época contemporánea. Y, también, figuras tan evocadoras como la Princesa de Eboli y Madame Pompadour.

Participarán en el brillante desfile veinticinco señoritas palmesanas, en una deslumbrante sucesión de gracia y de belleza. Algunos de los trajes que se exhibirán son auténticos y pertenecen a antiguas casas señoriales de Palma. Naturalmente, habrá el complemento de joyas y toda clase de accesorios, para redondear el verismo y la brillantez del espectáculo.

Numerosas casas comerciales de Palma han colaborado directamente en lo que habrá de consi-

tuir un acontecimiento social de primerísimo orden y otras han ofrecido valiosos obsequios para ser sorteados en el transcurso de la brillante velada. A su vez el Sindicato Provincial de Hostelería se ha ofrecido a costear todas las consumiciones que se efectúen en el transcurso del acto. El ticket individual costará 100 pesetas y podrán reservarse mesas en la Sección Femenina, en el Hotel correspondiente y en los Studios Jean.

Y ya que hablamos de Jean, diremos que este joven peluquero ha sido el «mago» que hará posible las prodigiosas transformaciones en los peinados a los que hemos hecho referencia. Para ello lleva trabajando desde noviembre todos los días a partir de las siete de la tarde, en laboriosas manipulaciones para conseguir que las gentiles modelos se adapten a la perfección al plan establecido. Naturalmente el peinado propiamente dicho se reserva para el mismo día de la exhibición, pues no es cosa de que una señorita tenga que estar quince días sin poder salir de casa por ir peinada a lo «Pompadour» o a «Isabel II». Pero por lo visto —según pudimos comprobar ayer, en el transcurso de nuestra breve visita al estudio— se precisa ante todo un largo preparado de decolorado, teñido, vitaminado adaptación de postizos... algo «enorme».

Finalmente, y por si esto fuera poco, diremos que ya en al línea actual se presentarán los últimos modelos del Campeonato Internacional de Basilea a que asistió Jean y e. el que presentó la novísima línea «Dama de Elche», que también será ofrecida a la curiosidad de las señoras y señoritas que asistan a esta Gran Gala Benéfica de la Campaña de Navidad.

Las señoras y señoritas... y también, claro está los caballeros. Pues aunque a nosotros particularmente no nos afecta la cuestión de los peinados femeninos —un padre de familia podría decir que le «afectan» a la hora de tener que pagarlos— no cabe duda de que la velada será una sucesión de juventud y belleza. Y eso si que resulta interesante. Como que allá estaremos.

el colchón que no pesa!

El nuevo colchón VAYSAN está fabricado con Moltopré Polietér, un material tan ligero que cada colchón individual sólo pesa unos cinco kilos! • Esta ligereza es maravillosa a la hora de hacer las camas! • Además, no produce ningún ruido y es completamente isotérmico, agradable en invierno y fresco en verano. • Vd. sólo sabrá lo que es verdadero confort cuando duerma en un colchón...

**vaysan**  
hasta dormido... notará la diferencial

Moltopré  
Marca registrada por  
Ternisintex  
Lager A. G. de Levertshausen

huda  
sanitizada

borde  
reforzado

medios  
REPOS

BRAN CONFORT

Confort Vaysan

esta página

ESCRIBE  
**Antonio Piza.**

confecciona  
**Brondo.**

**Dos hoteles mallorquines promocionan en el Hispano-Plan**

Por considerarlo de indudable interés, puesto que se trata de dos primerísimos hoteles, orgullo de nuestra industria hotelera de Mallorca, reproducimos esta crónica aparecida en el último número de la revista monográfica turística «Editur»:

Paris (EDITUR). El pasado día 26 de noviembre se celebró en los salones del Hotel George V de esta capital una gran recepción ofrecida por los hoteles de lujo de Mallorca «Formentor» y «De Mar», como última fase de la intensa labor de promoción efectuada en el marco del «Hispano-Plan», creado y ejecutado por Editur S. L.

Asistieron unas ciento cincuenta personas, entre representaciones oficiales francesas y españolas; correspondientes de Prensa de ambos países; Agencias de Viajes, Compañías de Aviación y Marítimas; escritores y periodistas especializados en temas turísticos, etc. Los salones donde se celebró el ac-

to estaban realizados por una ornamentación floral, exponiéndose una serie de ampliaciones fotográficas de ambos hoteles; a cada persona asistente le fue entregada una carpeta con una documentación completa.

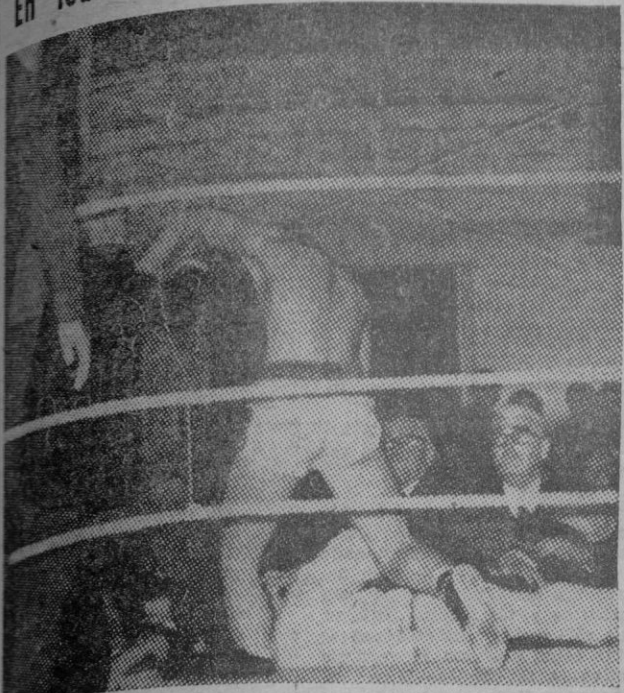
Los invitados fueron atendidos por el Director General de EDITUR, S. L., señor Via Fradera y esposa; Director Comercial de nuestra Empresa don José María Puig Sotés y colaborador en Puig Sotés y colaborador en París, M. Jacques Bruel, Director del «Tourisme et Développement» y Prats (De Formentor) y Prats (De Mar). D. Bartolomé J. Buadras, quien debía ofrecer el agasajo, tuvo que cancelar el viaje en el último momento por causa de una indisposición.

Fue una reunión muy animada, encomiándose vivamente el esfuerzo de promoción efectuado por las Empresas interesadas.



DEPORTES

En todas partes... cobran los árbitros



Cuando el árbitro declaró vencedor a Passera, en un combate de cuartos de final para los campeonatos de Francia de amateurs, el vencido, Ruocco, se abalanzó sobre el juez de la contienda, lo puso K. O. de un directo y trató de patearlo en el suelo. La Federación francesa de boxeo ha decidido que Ruocco no vuelva a ser en toda su vida ni vencedor ni vencido.

# Entre los que viajarán a Valencia figuran Sampedro y Vicente

## Que se recuperan muy bien de sus lesiones. Equipo casi decidido, con reaparición de Doménech

### Dos ex-jugadores del Mestalla (Amorós y Galán), pronostican el triunfo del Mallorca

Ayer por la mañana estuvimos en el Estadio Luis Sitjar, presenciando la sesión de entrenamiento. Después del mismo, formulamos a Juan Ramón las preguntas de rigor.

—¿Cómo se encuentran los lesionados?

—Van mejorando. Morón se recupera, aunque con la lentitud propia de su caso. Bergara está casi totalmente repuesto. Amador sigue con el golpe en el codo derecho. Ordaz se resiente un poco de la ingle. Vicente se va recuperando de un golpe en un hombro. Y Sampedro ha entrenado casi con normalidad.

—De todos los mencionados, ¿quiénes estarán en condiciones de ser alineados en Valencia?

—Vicente y Sampedro.

—Además de los lesionados, hay otra baja obligada: Sans, pendiente de sanción. No sobran muchos

jugadores para formar el equipo. ¿Ha decidido ya el conjunto que se enfrentará al Mestalla?

—Todavía no.

—¿Comentamos línea por línea. ¿Problema en la puerta?

—Ninguno. Viajarán Vicente y Galán.

—¿En la defensa?

—Doménech cubrirá la baja de Sans, por lo que jugarán Doro, Bolao y Doménech.

—¿Línea media.



GALÁN

—Cuento con Amorós, Forteza y Moreno. De momento no puedo decir todavía quién no será alineado.

—Delantero.

—Dispongo de seis hombres: Boy, Aramendi Sampedro Rojo, Achuri y Peñalver. Son los que vendrán a Valencia.

A la vista de estas declaraciones de Juan Ramón, es bastante fácil adivinar el equipo. Hoy, jueves, el partido de entrenamiento

aclearará las probables dudas del entrenador.

Seguimos con la entrevista:

—¿Qué referencias tiene del Mestalla?

—Cuenta con un equipo joven por este motivo, tiene muchos altibajos en sus actuaciones. Un día juega muy bien y otro de manera irregular. Por esto siempre debe temerse. El Mallorca debe ganar, porque esto representaría afianzarnos en el liderazgo, precisamente ahora que vamos llegando al final de la primera vuelta.

—La presencia en las tribunas de un grupo de seguidores, ¿cree que estimula a sus jugadores?

—Ha de estimularlos porque saben que aquellos aficionados, a su regreso, han de contar lo que han visto. Y si han sido testigos de una buena actuación de su equipo, repercute sin duda en un mejor ambiente.

Y dejamos al entrenador en la misma puerta de la ducha.

### DOS EX-JUGADORES DEL MESTALLA

En las filas del Mallorca hay dos jugadores que proceden del Mestalla: Galán y Amorós.

De los dos, el más «nuevo» es Amorós. Y por eso escribimos su ficha.

Se llama Manuel Vicente Amorós Tormo. Estudia Magisterio. Nació en Villanueva (Castellón) el 20 de septiembre de 1942. Cuenta, pues 22 años de edad.

En la temporada 1961-62 jugó en el Játiva como amateur. Después jugó dos temporadas en el Mestalla, como profesional, pasando recientemente al Mallorca.



AMORÓS

Mide 1'69, pesa 64 y caiza un 41.

En su actual equipo hizo su debut en Málaga.

—¿Extrañaste a tus compañeros, en el campo?

—No, porque en los partidos de

# Sanción máxima al Mallorca... y cuatro partidos a Sans

## Se recurre contra el fallo y don Juan de Vidal se entrevistará en Madrid con federativos

El árbitro no envió el anexo del acta, donde habla de público agresivo

Ayer noche estuvimos, como de costumbre, en el local social del R.C.D. Mallorca; esta vez para adquirir noticias respecto a los sucesos deportivos del pasado domingo. Se desconocía el fallo del Comité. Y, lo que era peor, no se había recibido en el Club el anexo del informe arbitral.

Hablamos con la persona que se encargó del contacto directo con Madrid: el gerente don Francisco Vidal.

—De momento (eran las ocho y media de la noche) nada puedo decirte. Quizá mas tarde.

A las diez, por nuestra parte, llamamos a Madrid. Se nos dijo que Sans estaba sancionado por cuatro partidos y que el Mallorca había sido multado.

Nueva conversación con el gerente del Mallorca, a las diez y media.

—¿Estais enterados de la noticia?

—Sí. Cuatro partidos a Sans... y once mil pesetas de multa al Mallorca.

(Ya tenemos ampliación de la noticia).

Don Francisco Vidal nos dijo: —Desde las ocho y media de la noche, he mantenido contacto directo con el Comité Nacional de Competición, que ha celebrado una reunión muy larga y laboriosa. Ha venido la gentileza

de informarme el miembro de la misma, señor Sepúlveda. En lo que respecta al Mallorca, se ha acordado suspender por cuatro partidos a Sans, imponer multa al Club de 11.000 pesetas, pe-

(Continúa en la pág. siguiente)

# Lorenzo Ripoll, a Valencia

## Presenciará el Mestalla-Mallorca, por gentileza de VIAJES arceló

Para presenciar el partido entre el Mestalla y el Deportivo Mallorca, que se celebrará en el campo de Mestalla en Valencia, la noche del sábado, viajará en las primeras horas del mismo día, nuestro enviado especial Lorenzo Ripoll, quien ofrecerá una crónica a poco de finalizado el encuentro, crónica que se publicará en nuestra edición del domingo.

Lorenzo Ripoll, presenciará también, al día siguiente, y en el mismo campo, el encuentro entre el Valencia y el Barcelona, equipos de la Primera División, sobre el cual también ofrecerá un comentario, que aparecerá con otros, del partido Mestalla - Mallorca, en la edición del martes día 15.

Enrique Agustí, después de la dimisión

# «Los aficionados inquenses deben seguir animando y criticando»

## «El Constancia» es a go mío, tan querido, que su recuerdo me acompañará mientras viva

INCA.— (De nuestro correspondiente informativo «Juan M. Palma»).

La marcha de Agustí se ha confirmado. Para bien o para mal, Enrique ha dejado de tener bajo su mando la plantilla del Constancia.

Después de firmados todos los documentos concernientes a dicho cese, solicitamos unas palabras del amigo, para que nuestros lectores supieran como piensa después de abandonar su cargo.

—¿Qué puedes decir, cuando ya no eres del Constancia?

—Debes rectificar la pregunta: Agustí será eternamente del «Constancia». ¿Tú crees que tantas alegrías y tantas penas y preocupaciones se pueden echar por la borda, porque uno deje de tener un cargo oficial en el equipo? Son más de tres años de no dormir en un ambiente difícil, procurando trabajar siempre para salvar al equipo.

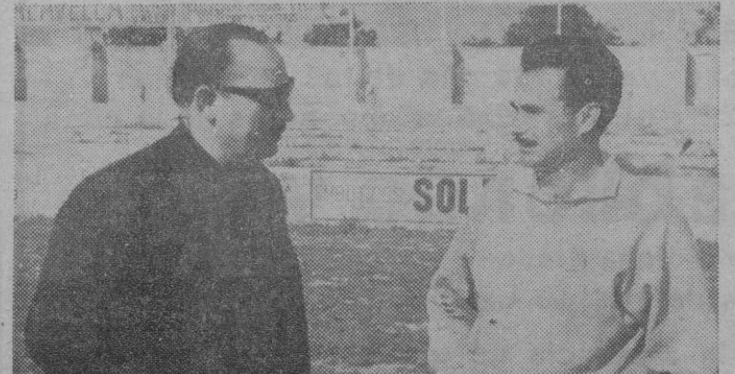
—¿Dónde has encontrado la mayor dificultad?

—En la modestia del club. Desde el primer año, con el señor Bennasser, hasta el día de hoy, con el señor Ferrari, hubo un objetivo y una necesidad. Dejar a salvo al equipo sin gravar el presupuesto. Esto, en clubs de más potencia económica, se soslaya siempre que las circunstancias lo ordenan.

—¿Has tenido más enemigos que amigos?

—Yo no tengo ningún enemigo. Porque quienes estuvieron conmigo, lo hicieron convencidos de que

(Continúa en la pág. siguiente)



Esta foto nos muestra a Agustí en una de las primeras entrevistas concedidas a nuestro correspondiente Inca. Hoy ilustra la última. Entre ambas, cuantos acontecimientos, de toda índole, han tenido lugar en la vida cotidiana del Constancia.

# JUAN VALLES, una figura de la cantera



Por mucho espacio que dediquemos a la cantera futbolística, siempre será insuficiente. Porque es donde se observa mayor pureza deportiva. Desde que los infantiles del Club La Salle se proclamaron campeones nacionales, los aficionados han sentido más interés hacia la cantera mallorquina. Una de sus figuras es Juan Valles Gual, que acaba de cumplir los 16 años. Formó en el La Salle, pero ahora ha dejado la categoría infantil para pasar a juvenil. Ellos, también sienten la emoción de un fichaje. Porque Juan acaba de estampar firma por el San Felipe.

—¿Cuándo comenzaste a darle al balón?

—A los 11 años. Jugaba entonces con el equipo Carmelitas. Después, a los 13, pasé al La Salle, hasta ahora en que he causado alta en el San Felipe.

—¿Tu mayor alegría?

—Haberme proclamado campeón de España.

—¿Dónde juegas mejor?

—En el puesto de volante de ataque. También me desenvuelvo bastante bien en la defensa y en la delantera.

—Resumiendo, que te gusta más atacar o defender?

—Atacar, aunque se recibiera más «leña».

—¿Te consideras rematador?

—Jugando de volante, en la temporada pasada marqué once goles, y el máximo goleador del equipo había alcanzado la cifra de trece.

—¿Tu mayor ilusión?

—Jugar en el Mallorca.

—¿Solo practicas el fútbol?

—No. Ahora termino el bachillerato. Después mis padres desean que sea apareador.

—¿Te animan ellos para que seas futbolista?

—Sí. Pero con una condición: primero los estudios.

—¿A qué jugador admiras más?

—A Amancio.

—¿Has tenido alguna desilusión?

—De momento, no.

—¿Qué le falta al fútbol de cantera?

—Un poco más de público y un poco más de calor. Por ejemplo, cuando jugamos un telonero en el Luis Sitjar o en otro campo, muchas veces ni se publica el resultado de nuestro partido.

El muchacho tiene razón.

—¿Crees que entre muchachos de tu edad hay buenos jugadores en ciernes?

—Sí. Existe una buena cantera.

—¿El mejor de todos ellos?

—Para mí, Company, del San Felipe.

Coincidimos. — RIPOLL.

# desde mi ATALAYA por RAT

# El Huelva y Maguregui rescinden sus compromisos

Bueno, otra vez ocurre lo de siempre. Primero SEAT 600; luego algo menos que un SEAT, y ahora mismo, «sea lo que Dios quiera». Porque es el caso que Maguregui, la figura del «Recreativo de Huelva» y el equipo onubense han llegado a un acuerdo y vuelven atrás de sus compromisos. Y de lo dicho no hay na.

La noticia es escueta y dice así:

«Huelva, 8. (Alfil). — Se ha reunido la Directiva del Recreativo de Huelva, acordando, de mutuo acuerdo con el jugador, la rescisión del contrato con Maguregui por hechos ocurridos el domingo, lo que ha motivado también la sanción, de elevada cuantía, a otros jugadores.»

«¿Qué habrá pasado aquí? ¿Es que a lo mejor se creía el Presidente del «Huelva» que bastaba con firmar unos cuantos elementos «internacionales», para que el once cubriera como la espuma? El Presidente del «Huelva» tenemos entendido es un elemento muy joven, con grandes ilusiones, y estos ex internacionales tienen el «colmillito retorcido» y son muy «duros de pelar» para un presidente bisoño como se nos antoja debe ser el del «Huelva».

En Huelva debían creer que bastaba con sólo anunciar que se les respaldaba un SEAT 600 y todo lo demás llegaría por añadidura. Pero cada semana y por tanto no hay que esperar se rompan la cabeza por el club toda una temporada, máxime —repetimos— si ellos consideraban les correspondía «cada día».

Un buen amigo nuestro, gran aficionado y conocedor de los intrínsecos del fútbol nos decía cuando tanto se hablaba de la potencia del «Recreativo de Huelva»:

—Es de temer el empuje de esta directiva. Ahora —ya ves— les sucedan a los jugadores un regalo de importancia para el caso de que ascendan a la División de Honor. Esto es bonito».

Más tarde, cuando se produjo el fichaje de Maguregui y algún otro jugador que fue, pero que ya no es, se presentó a nosotros y nos dijo:

—He variado de manera de pensar. Puede que en los primeros partidos el «Huelva» de rendimiento y actúe a satisfacción de los aficionados pero a la larga esto se tiene que acabar y el «Huelva» perderá el gas y la ilusión que se le ha visto desde la salida.»

No se ha equivocado nuestro amigo, Maguregui, la gran figura del «Huelva» ya se ha despedido. Han considerado los directivos que vale más perder que «más perder» y el contrato ha volado.

Ahora bien. Estamos en el segundo tercio de la competición. La Directiva del «Huelva» ha sido rápida y no se ha dejado esperar. No tendría nada de particular que se produjera un acuerdo —quizás por el desnivel que suponía la presencia y hasta la salida de Maguregui—, se decidan a darlas todas y entonces tal vez que las distancias no son tan grandes para no poderse acortar y todavía tener aspiraciones.

Lo cierto es que Maguregui, de buenas a primeras se encuentra donde estaba y que no le dio al «Recreativo» el rendimiento que se esperaba. ¿Lastima de dinero que se pierde!

DEPORTES

PARTIDOS INTERNACIONALES DE FUTBOL Sanción máxima al Mallorca ENRIQUE AGUSTI, DESPUES DE LA DIMISION

Praga, 9. (Afp).—Er partido de vuelta correspondiente a los octavos de final de la Copa de Europa para Campeones de Copa, el Spartak Sokolovo, de Praga, ha batido al Westham United, por dos goles a uno. El primer tiempo finalizó con 1-0 a favor de los británicos.

Bucarest, 9. (Afp).—El «Dynamo Zagreb», de Yugoslavia, ha vencido al «Steaua Bucarest» por tres tantos a uno en el primer partido de su eliminatoria de Copa de Europa para ganadores de Copa.

Atenas, 9. (Afp).—En partido de ida correspondiente a las eliminatorias del Campeonato del Mundo de Fútbol Grecia ha vencido al País de Gales por dos a cero. El primer tiempo finalizó con 1-0, a favor de los griegos.

Lausana, 9. (Afp).—Los equipos de fútbol Lausana y Slavia, Sofia, jugarán por tercera vez en Roma el próximo día 29 en partido de desempate de octavos de final de la Copa de Europa para ganadores de Copa.

Ambos conjuntos están empatados a dos tantos después de sus encuentros de ida y vuelta.

(Viene de la página anterior) sanción máxima en relación con el aforo por los incidentes registrados. —¿Que has replicado en nombre del Mallorca? —Que consideramos el fallo totalmente injusto. Le he recordado los incidentes habidos en Ceuta y en Málaga. citándole un ejemplo.

—¿Recibisteis el anexo del acta arbitral? —No. También lo he dicho al señor Sepúlveda. Los árbitros tienen el deber de remitir a los clubs interesados los anexos correspondientes, dentro de las 24 horas siguientes a la celebración del partido. No lo hizo el señor Moyá, cosa que no nos explica. Al menos a las 10 de la noche no había sido recibida en nuestras oficinas.

—¿Sabes lo que dice el señor Ripoll ya en el anexo? —Sí, porque me lo han leído. Escribe, además de relatar los incidentes en el campo que el público estuvo incorrecto y agresivo. Y que a la salida estuvo acompañado por el Presidente del Colegio Balear de Arbitros y el Delegado de Campo del Mallorca y custodiado por fuerzas de la Policía Armada.

—¿Qué postura definitiva ha adoptado el Mallorca? —Elevar un recurso contra el fallo del Comité.

Y del desagradable asunto del fallo de Competición, pasamos a dar cuenta de dos noticias interesantes.

Una, que el encuentro pendiente entre el Español y el Mallorca —que figura en la cláusula del traspaso de Ignacio Bergara al club catalán— se celebrará en el Estadio Luis Sitjar el día 20 de enero festividad de San Sebastián, Patrón de Palma. Y que el Español deberá formar con todos sus titulares

Otra, que el presidente del Mallorca, sale hacia Madrid en viaje particular. Aprovechará esta circunstancia para entrevistarse con altos cargos de la Federación Española para tratar directamente de lo ocurrido en el encuentro con el Abarán. Estará el sábado en Valencia para presenciar el encuentro Mestalla - Mallorca, que le concede —lo mismo que sus compañeros de Junta— una importancia extraordinaria. Será el primer desplazamiento en el que esté presente don Juan de Vidal.

RIPOLL

te entre el Español y el Mallorca —que figura en la cláusula del traspaso de Ignacio Bergara al club catalán— se celebrará en el Estadio Luis Sitjar el día 20 de enero festividad de San Sebastián, Patrón de Palma. Y que el Español deberá formar con todos sus titulares

Otra, que el presidente del Mallorca, sale hacia Madrid en viaje particular. Aprovechará esta circunstancia para entrevistarse con altos cargos de la Federación Española para tratar directamente de lo ocurrido en el encuentro con el Abarán. Estará el sábado en Valencia para presenciar el encuentro Mestalla - Mallorca, que le concede —lo mismo que sus compañeros de Junta— una importancia extraordinaria. Será el primer desplazamiento en el que esté presente don Juan de Vidal.

RIPOLL

DOS PARTIDOS A DI STEFANO

Madrid, 9 (Pyresa).— El Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, se ha reunido en la tarde de hoy para examinar los incidentes producidos con ocasión del partido del Campeonato de Liga jugado el pasado domingo en el campo de Vallejo, entre el Levante de Valencia y Español de Barcelona. El comité, en virtud de lo dispuesto en el artículo 118 del Reglamento de Partidos y Competiciones y con la facultad que le da el artículo 139 del mismo reglamento, y teniendo en cuenta que existió provocación por parte del Secretario Técnico del Levante, ha impuesto al jugador Alfredo Di Stefano, del Español de Barcelona la sanción de dos partidos de suspensión, aplicando, por estas consideraciones el artículo 100 en su grado mínimo, así como multa de tres mil pesetas. Se imponen también al Secretario Técnico del Levante, don José Balaguer una sanción de seis meses en sus funciones, por irrumpir en el campo sin autorización y doble amonestación al masajista del Levante que también intervino de forma indirecta en los incidentes. El comité en su nota oficial de mañana dará carácter público a tales decisiones.

Lorenzo RIPOLL

(Viene de la página anterior) obraba de buena fe. Y quienes estuvieron frente a mí y en contra de mis teorías, lo hicieron llevados por su gran amor al club y el temor a perder una categoría que Dios quiso devolvernos estando bajo mi tutela la plantilla titular. Pudo haber diferencia de ideas, pero el objetivo común era el mismo: que el Constancia salvare todos los escollos.

—¿Tú crees, amigo Enrique, que con la plantilla actual, el Constancia, puede salvarse? —Se ha de trabajar sin desmayo. Yo sé que así sea. Cuando el ascenso, nadie —o muy pocos— tenían fe. Se logró el objetivo. Los años siguientes, hicimos milagros, si tenemos en cuenta la plantilla reducida con que tuvimos que maniobrar. Pero nos salvamos también.

—¿Qué defecto le encuentras a la afición del Constancia? —Que es tradicional en sus ideas y en sus formaciones. El entrenador no contará jamás con el apoyo de todos, sea cual fuere la formación presentada. Unas veces tendrá pegos, porque deja en la grada a Pío o Ladaria; otro año, será porque el nombre de Laguardia ha hipnotizado a un sector que sólo ve la brillantez de un juego de clase, pero no mira el abismo sin fondo de un jugador acabado. Este año, serán un Torres o Franch, jugadores veteranos en nuestras filas y cuya presencia en la plantilla pregona ya por sí sola la fe de la Junta que los firmó. Pero si no están a la altura deseada, no deben ser alineados. Quiero decir, que los aficionados, no deben ser partidarios de un hombre, sino de un «equipo».

—De acuerdo. Ahora, dínos ¿qué virtudes has descubierto en la afición inquisente? —Su continuada preocupación por la marcha del equipo. Quienes tienen fe absoluta y ciega en sus colores, no quieren más al Constancia que los que siempre critican o despotican. Ambas posturas son fruto de un mismo tronco: un amor ciego hacia el club. Mientras exista esto, existirá el Constancia. Lo malo será el día en que nadie tenga fe, ni nadie tenga fuerzas para criticar. Entonces habremos llegado a un punto muerto que será irremediable.

—¿Qué les dices a tus «enemigos»? —Como personas, y al margen del fútbol todos ellos merecen mis respetos. Y creo que yo, al dejar de ser entrenador, dejo de tener defectos para ellos. Mi labor ha sido realizada con la mejor buena fe y si hubo fallos —soy humano y los cometo— no pueden ser censurables porque no hubo intención de ofender ni de perjudicar a nadie. Si alguien se cree perjudicado u ofendido, estoy dispuesto a darle las explicaciones necesarias.

—¿Qué les dirías a los «constancias» si pudieran hablar con ellos? —Que continuaran animando unos, y criticando otros. Las dos posturas forman el ambiente preciso para que el entrenador no se duerma sobre los laureles, y procure trabajar mejor.

—¿Y a los jugadores? —¿Qué podría decirles a ellos? Que recuerden que forman una gran familia y que es deber de todos procurar que la misma triunfe siempre. Los puntos de vista particulares, deben ser ahogados para que sobresalgan los puntos de vista generales. Las críticas, en contra de la junta o del entrenador, no hacen mejores a quienes las pronuncian. El futbolista tie-

ne un ancho campo en donde demostrar sus virtudes o sus defectos. Y el brillo personal, o una postura egoísta en el terreno, puede echar a perder una táctica o una temporada. Lo dicho: labor de equipo y obediencia ciega al entrenador.

—¿Qué deseas para el Constancia? —Vive en las mismas precarias circunstancias que en temporadas anteriores y con el esfuerzo en directivos y jugadores, salimos adelante. Yo deseo —y espero— que Dios seguirá apoyando para que, al final, tengamos el recuerdo de las preocupaciones y el sabor agradable de otro objetivo cumplido.

—¿Seguiremos viéndonos por Inca? —Este es mi deseo. La grada debe ser un palco estupendo para ver un partido sin nervios.

—¿Algo más? —Publicar mi gratitud al pueblo de Inca que, con críticas o con aplausos, me han proporcionado unos años inolvidables de vida deportiva. Y a las «Peñas» todas, con sus alientos y sus severas críticas, porque sólo quien ama es capaz de adoptar estas posturas en materia deportiva. A la Junta Directiva, que tuvo confianza en mí y que ahora se ha visto forzada por las circunstancias, a esta rotura de relaciones. A la prensa y a la radio,

que calentaron el ambiente para todos, un ruego: la situación es grave, pero difícil. Si se crea un ambiente de tranquilidad, impensable si desean que quien me sustituya pueda trabajar con libertad. —¿Seguirás entrenando...? —No habíamos de eso, ahora de nuevo, volverías al Constancia fueran necesarios, volvería al Constancia, porque lo considero algo que es mi recuerdo y mi orgullo. —¿Algo más? —Mi gratitud a ti, porque me diste colaborar siempre en beneficio del club. Se que no vas a abandonar y que seguirás siendo «compañero» de los buenos. Ayuda a quien me sustituya y defiende sus teorías para que pueda desarrollarse para orientar a las masas y para más ¡AUPA, CONSTANCIA!

Y con esto damos capitulo al capitulo Agusti. ¿Ha sido buena o mala su labor? Los hechos —con algún que otro defecto— son favorables. Pero su labor deberá ser pesada dentro de unos años. Entonces sabremos si Agusti triunfó o fracasó...

Ventura se hizo cargo del «Constancia»

Esta tarde tendrá lugar un partido de entrenamiento

INCA (De nuestro corresponsal informativo «Juan María Palma») En la mañana de ayer, en los vestuarios del campo «Es Cos» tuvo lugar la presentación del nuevo entrenador inquisente, señor Ventura, a los jugadores de la plantilla. El entrenador llegó acompañado del presidente, señor Ferrarri y del directivo señor Perelló.

El parlamento fue sencillísimo y después de saludar a todos los jugadores, dió comienzo la sesión de entrenamiento con diversos movimientos físicos para terminar con unos ejercicios con balón.

El señor Ventura fue probando a todos los jugadores, por líneas y sitios, para tomar el «puls» al estado físico. Después del entrenamiento no quiso hacer declaraciones a la prensa.

Sabemos que esta mañana, a las 11,30, están citados todos los jugadores en el campo para una sesión teórica y que por la tarde tendrá lugar un partido de entrenamiento para ir atando cabos con vistas al encuentro del próximo domingo contra el Valladolid.

HILOS Y ALGODONES para todas las labores

Advertisement for DOLLFUS, MIEG & CIE. featuring a horse logo and the text 'DMC'. The ad promotes their products for all kinds of work.

Representante exclusivo para España: DISTRIBUIDORA HILATURAS FRANCESAS, S. A. Caspe, 30 - Telf. 221 24 59 - BARCELONA (10)

Ante el partido de Valencia

(Viene de la página anterior) mer convencido de que puedo —y debo— mejorar más.

—¿Qué característica del Mestalla ha de ser lo más peligroso para el Mallorca? —Su espíritu de lucha. Porque el Mestalla sirve de cantera a Valencia, y todos sus componentes, tengan o no el estímulo del público, juegan con esta ilusión propia del que se encuentra ante la posibilidad de pasar a un equipo de Primera División.

—¿Consideras superior al Mallorca? —Sí. Y con bastante diferencia. Es más equipo.

—¿Qué condición del Mestalla supera al Mallorca? —Sólo le supera en juventud. Pero no en calidad.

—¿Tu pronóstico? —Ganaremos nosotros.

—¿Te preocupa jugar frente a tu ex-equipo? —No. Yo siempre defendiendo los colores que visto. Y no pienso más que en superarme.

El otro jugador ex-mestallista es Juan Galán.

—¿Recuerdas a algún jugador del Mestalla? —Sí, a uno.

—¿Quién es? —Mi hermano. El mejor delantero. Basta fijarse en las reseñas que publican los periódicos y revistas valencianas.

—Si tu jugador, ¿te pondría nervioso la posibilidad de que tu hermano te marcara un gol? —Yo considero a la delantera del Mestalla lo mejor del equipo. Pero ante mí no vería más que a un jugador adversario, sin pensar en el parentesco.

(5F54) DIBUJANTE

Que dibujé a pluma le daré trabajos Informes CASA CODINA - G. Mola, 22 Palm.

—¿Me encuentro en mejor forma ahora que en la temporada pasada? —Si él lo dice...

Esta es la actualidad en el seno del Mallorca.

Lorenzo RIPOLL

Advertisement for CORTIJO VISTA VERDE HOY JUEVES 10 DICIEMBRE 1964 - A LAS 4'30 TARDE GRAN FIESTA CAMPERA con los inminentes novilleros «RUBIALES» - «RUIZ ROMERO» Espectáculo Flamenco Vino Español danzante servicio de autocares Teléfono 25694

Advertisement for GABILONDO Y CIA. Tiro Nacional de España Gran Tirada Gabilondo y C.ía Próximos domingo día 13, a las 9 de la mañana en el Polígono de Tiro Militar TIRADA CON PISTOLA Llama 9 largo y Ruby 38 20 disparos a precisión y distancia 25 metros Tres copas para cada una de las categorías 1.ª, 2.ª y 3.ª y otros variados obsequios de la casa Gabilondo y C.ía Después de dicha tirada se procederá al reparto de trofeos del pasado Campeonato de Tiro 1964. Se ruega la asistencia de todos los tiradores y se invita a dicho acto a todos los socios y familiares. Palma, 9 de Diciembre de 1964

Advertisement for KINOLIT. 6.ª semana Y SIGUE EN PLENO EXITO LOCAL CLIMATIZADO. Features portraits of actors RICHARD BURTON and PETER OTOOLE in the film BECKET. (Aut. mayores) Recuerde que esta película no será proyectada en ningún otro local de Mallorca durante la presente temporada. Durante las proyecciones de este film excepcional quedan anulados todos los pases de favor

# DEPORTES

## Fútbol en Educación y Descanso

### COMITÉ DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

Cotoneret-Calviá 4-1  
Pescados-Boyer 3-4  
Collerense 0-2  
Vinces-Suspendido.  
Boyer-Gesa 3-4

### COMONERET-CALVIÁ

El campo de Con Vallori y...  
El partido de fútbol...  
El resultado del partido...

### COLLERENSE

Partido de trámite del Colle...  
El partido de fútbol...  
El resultado del partido...

### PESCADOS

El encuentro entre estos dos...  
El partido de fútbol...  
El resultado del partido...

### PESCADOS BOYER-GESA

Este encuentro jugado el día...  
El partido de fútbol...  
El resultado del partido...

CLASIFICACION

Comoneret	10	9	1	0	34	4	19
Pescados	9	6	0	3	27	17	12
Collerense	10	6	0	4	21	13	12
Vinces	11	6	0	5	26	26	12
Boyer	9	4	2	3	15	12	10
Gesa	10	3	2	6	12	12	8
Calviá	10	1	2	7	16	39	4
Valeriano	11	1	1	9	12	46	3

EXTRAVIADO  
Búsqueda de oro con tres vías...  
El anuncio de extraviado...

TELAS PLÁSTICAS  
DESCUENTOS  
A LOS INDUSTRIALES  
DEL RAMO  
CASA CODINA  
6 MOLAS-PALMA

## Arbitros para el domingo

Madrid, 9 (Alf). — Los árbitros para los partidos de fútbol de la competición de Liga a celebrar el domingo próximo, trece de diciembre son los siguientes:

### PRIMERA DIVISION

Cordoba-Murcia, Gardeazábal; E Leone-Coruña, Lloris; Rea; Oviedo-At. C. Madrid, Martín Avarez; Real Madrid-Levante, Banón; Rea; Zaragoza-Jetis, oinas López; Sevilla-Las Palmas, Zariquegui; Valencia-Barcelona Plaza; Español-At. de Bilbao, Alvarez Martinez

### SEGUNDA DIVISION

Grupo primero: At. Osasuna-Orense Teja; Real Santander-Eurgos, De Luis Quel, Real Sociedad-Rea, Gijón, Morilla; Pontevedra-Real Unión, Saiz; Sabadell-U. P. Langreo, Ventura; Hospitalet-Badalona, Jorge Ramos; Europa-Celta Clausi; Indauchu-Baracaldo, Muñoz.

Grupo segundo: Barán-Huelva Villena; Málaga-Hércules Ibañez Alarcón; Constancia-Real Valladolid, Varas; Mestalla-Mallorca (dia doce) Canera; Granada-At. Ceuta, Modol; Tenerife-Calvo Sotelo Pinado; Cádiz-Onteniente López Montenegro; Melilla Algeciras, Sánchez Ibañez.

## Comprimidos HIPICOS

«Son Pardon» continúa siendo el más rápido. Hay que ver la gente que se reunió en la mañana del martes invitada por otra parte, por un espléndido sol.

También hubo entrenamientos en el hipódromo de la R. S. H. marchando muy bien Indiano el potrero de Jaime Boyer y Stori de Plaza que de momento parece va a la cabeza de su generación.

Parece ser que Guillermo Goll encuentra dificultades serias en lazo, la potranca de la Peña Lico. Sería una lástima que una tratadora de las condiciones de lazo se marginara. Confiamos en que se encontrará el remedio.

Ha quedado bien marcada la pista que emplea Salvador Piña para que sus ejemplares de la colonia de «Son Pardon» hagan piernas.

Antonio Cánovas retirará de carrera a Talva. Es otra de las vejas de fina raza que espuran despenaencia Antonio, con otros compañeros, está muy atareado en estos momentos ya que se va a lanzar la «dama» en materia de información típica.

Sucedió el 5 de diciembre de 1948. — Primera carrera: Invencible, 46" 8; Latino, 47" 5. — Segunda: Lina, 40" 4; Idorado, 38" 5; Limberg, 42" 5. — Tercera: Chumplone, 30" 2; Gas, 33" 3; Montaña, 31" 1. — Cuarta: Sererurter, 30"; Petronio, 29" 2; Renom, 28" 7. Número de inscritos: 30.

Pedro Nicolau también encuentra dificultades para que Juan K'd —Kid Tourterelle-Zaida— no se ha.

ga daño al trotar. De venceras será Ivan Kid un buen corredor.

Sucedió en Manacor el día 5 de diciembre de 1948. — Primera carrera: Medi, 47"; Naire, 57" 6; Once Flores, 54" 2. — Segunda: Nervón, 51" 2; Nelson II, 52" 4; Japón, 50" 1. — Tercera: Ombú, 46" 2; Jacio, 42" 4; Elu, 43" 5. — Cuarta: Digitala, 36" 5; Lemur, 34" 9; Fantástica, 48" 8. — Número de inscritos: 31.

Los programas de las dos reuniones celebradas el 5 de diciembre de 1948 no reunían el número de trotadores del programa paisesano celebrado el pasado domingo y no hablamos de calidad.

Algunos resultados de la reunión celebrada el pasado viernes en el parisino hipódromo de Vincennes, El «Prix Abel Basignyn» dotado con 70.000 L. y para productos de tres años, fue ganado por Robert P. seguido de Ruy Blas y Roi de la Touche, Robert P. marchó a un promedio de 1'21" y la llegada fue muy apretada.

La «Coupe des Gentlemen du Trotting» fue ganada por Orlot, seguido de Nautilus II y Archibee El vencedor registró 1'21" 9.

El «dos años» más rápido de la jornada fue Sara de Bourgogne que recorrió sus 1.850 m. en 2'38" al kilómetro 1'26" 4.

Los nuevos vencedores el pasado domingo: Novaho, en Manacor y Majestic E. en Palma.

CENTAURO

## CICLISMO

# Calendario de los Campeonatos de España

Ha quedado confeccionado el calendario de pruebas valederas para los títulos nacionales de ciclismo de 1965.

Las carreras, fechas a disputar y lugares serán los siguientes:  
Campeonato de España de fondo en carretera para profesionales: el día 22 de agosto, en Mallorca.  
Campeonato de España de fondo en carretera para corredores de la categoría independiente: a celebrar en Asturias.  
Campeonato de España para corredores aficionados: a disputar el día 18 de julio, en Galicia.  
Campeonato de España de veteranos: el 12 de septiembre en Asturias.

Campeonato de España de juveniles: los días 19 y 20 de septiembre, en Salamanca.

Campeonato de España de montaña para profesionales: el día 13 de junio, en Bilbao.

Campeonato de España de montaña para aficionados: el 25 de julio, en Santander.

Campeonato de España por regiones para profesionales: el día 8 de octubre, en Madrid.

Campeonato de España por regiones para aficionados: el día 1 de agosto, en Valencia.

Campeonato de España de ciclocross: el día 31 de enero en Navarra.

## BOXEO

# El domingo habrá revancha RODRIGUEZ I-MARIANO GARCIA

Se consiguió montar este combate tras grandes esfuerzos

Esta semana ha costado mucho más trabajo montar la acostumbrada matinal de boxeo de los domingos, debido a que la Federación Balear quería montar una de las esperadas revanchas, uno de esos combates cuya repetición tenía que ser bien acogida por el público. Pero la cosa ha resultado bastante laboriosa, hasta ayer noche no pudo Natalio Comas lle-

gar a un acuerdo con los dirigentes de la Federación Castellana al objeto de que autorizaran el desplazamiento a Palma de Mariano García, el pequeño pugil que tanto gustó en su presentación.

Todos, esos laboriosos trabajos no han resultado baldíos, pues el domingo por la mañana tendremos combate revancha, entre Rodríguez I y Mariano García, revancha de aquel combate que tras una lucha muy igualada se falló match nulo. La gran clase pugilística de Mariano García, será opuesta de nuevo a la valentía y las ganas de llegar muy arriba de Rodríguez I.

Pero aún habrá otro combate interesante, pues para el semifondo se ha logrado montar una pelea entre el mallorquín López II, que hace quince días tan sensacional victoria lograra, enfrentando al santanderino Hernández II. Un combate que no necesita airearlo, pues ver enfrentados a estos hombres es garantía de lucha sin cuartel.

En nuestra edición de mañana ofreceremos el programa completo, pues los otros cuatro combates estamos seguros no desentornarán de los dos de fondo.

# ¿Un segundo avión especial para trasladarse a Valencia?

EL «DC-7» FLETADO POR «SIMAR» YA ESTA CUBIERTO

Otro éxito para la agencia de viajes «Simar». Se fletó un «DC-7» para los que quisieran desplazarse a Valencia para presenciar los partidos que han de tener lugar en Mestalla, el sábado entre el Mestalla y Mallorca y el domingo entre el Barcelona y Valencia, pues bien todas las plazas del citado aparato ya están cubiertas y para poder atender las peticiones que han llegado hasta los organizadores, se han iniciado gestiones para ver de fletar un segundo aparato, cuyo vuelo tendría lugar caso de que se cubrieran las plazas y se pudiera conseguir ese avión que se precisa.

Desde luego serán bastantes los mallorquines que acompañaran a su equipo, pues la demanda de pasajes hace esperar que también se cubran las plazas de este segundo avión que gestiona fletar «Simar».

VUELVE  
EDDIE  
CONSTANTINE  
EN UNA PELICULA  
CIEN POR CIEN  
DE LAS SUYAS



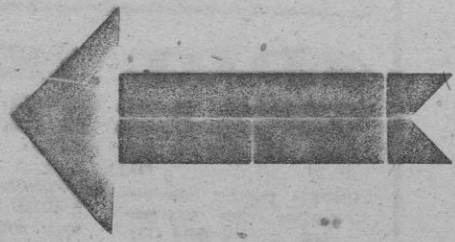
LA QUE SE VA A ARMAR!  
MAY BRITT LILA ROCCO  
RENE GALTER DIRECTOR JOHN BERRY

# BEN ALI, LESIONADO

NO PODRA ENFRENTARSE A VETROFF

Barcelona, 9. (Alf). — El boxeador Ben Ali se ha lesionado una mano durante su entrenamiento y en principio, se temió que fuera fractura de huesos pero parece que no hay tal sino una luxación aunque importante. El percance impedirá a Ben Ali disputar al francés Vetroff el título europeo de los gallos en la fecha prevista, es decir, el día diecisiete próximo pero no retrasará mucho la celebración del combate.

# TUVO QUE IMPONER LA LEY Y LA JUSTICIA A COSTA DE CONVERTIRSE EN PISTOLERO



# Mañana

□ □

# Lírico

□ □

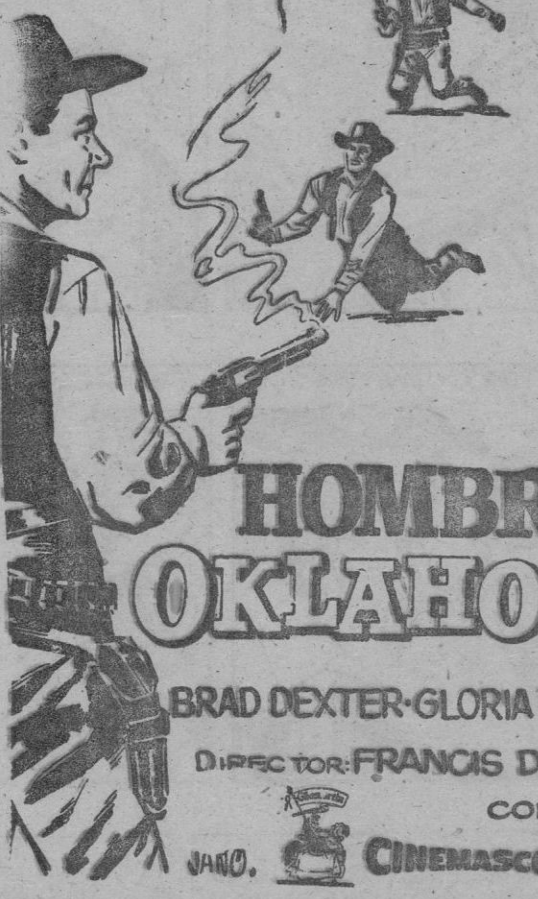
# Balear

□ □

# Progreso

□ □

JOEL  
McCREA  
BARBARA  
HALE



# EL HOMBRE de OKLAHOMA

BRAD DEXTER-Gloria Talbott  
DIRECTOR: FRANCIS D. LYON  
COLOR  
JANO. CINEMASCOPE

# TOLFRADA PARA MENORES

Y en el mismo programa:  
«LA GRAN AVENTURA» ALBERTO MENDOZA  
SU: ANNE CRAHER

HOY: Ultimo día re «Samantha» PAUL NIWMAN J. W O WARD

# CIRCO ARRIOLA HIJOS

INSTALADO EN  
TELODROMO TIRADOR  
Teléfono 30319

HOY 3 FUNCIONES  
4 Y 7 TARDE Y 10 NOCHE

SABADO

4.ª A LA INFANTIL  
CONCURSO DE TWIST POR  
JOS PAYASOS GALY Y TO  
LINO, PUDIENDO PARTICI  
PAR TODOS LOS NIÑOS.  
CON OBSEQUIOS DE  
JUCUETLRIA  
«LA INDUS'RIAL»

AQUILLA ABIERTA DESDE  
LAS 11 DE LA MAÑANA

CIRCO DOTADO DE CARPA  
IMPERMEABLE Y CALEFAC  
-ION ESTUFA FIRE BALL  
«COINTRA»

Lea «Baleares»

**FINCAS**

**FISO 3º**, cerca Avenida, 3 dormitorios, 415 mil. Tel. teléfono 30453. (10)

**CEDERIA** local 320 m<sup>2</sup>, pagando obra efectuada. Situación buena. Tel. 24043, de 1'30 a 3. (15)

**VENDO** piso recién terminado, cinco años facultades. Informes: calle Antonio María Alcover, 30, 2º A. (Alrededores Fortí). (17)

**VENDO** pisos (Junto Avenida Argentina). Buen precio. Contado. Capuchinas, 9, 3º, 1º. (12)

**HASTA** 4 años facultades magníficos pisos entrega inmediata. Verios en calle Vázquez de Mella, 53. De 9'30 a 11'30. Tel. 27220 De 1 a 2

**VENDO** pisos en construcción Plaza Serrats (Santa Catalina); 75.000 pesetas entrada resto diez años Informes: Damer 33, 2º (Junta Plaza Progreso) (21)

**VENDO** viviendas 3 dormitorios a 206.000 y 195.000 y dos dormitorios a 175.000. 10 años plazo en urbanización moderna, a 3.500 mts. Avenidas. BONAIVA S. A. calle Barattillo, 15, Entlo. (28)

**VENDO** espacioso piso en calle Colliure: dormitorio, dos baños, gran terraza Daria facultades. Informes: Telf. 21667 de 2 a 3. (21)

**VENDO** piso a estrenar dormitorios, baño y aseo. Ascensor, a 30 metros Paseo Mallorca 20 años exento contribución. Con facultades. Telf. 11054

**APARTAMENTOS** en Paseo Marítimo. Magnífico emplazamiento. Vendo entre gando en el acto ROSSELLO. Avda A. Rosselló 103.

**SE VENDE:** chalets Santa Ponsa, 200 m del mar, buena vista dos dormitorios dobles, uno sencillo, baño, cocina, terraza; 100 metros cuadrados construidos. Soia 1.045 m<sup>2</sup>. Precio razonable. Teléfono 30069 Ext. 184. Tartús. (33)

**VENDO** pisos San Sebastián, Plaza de Toros, Blanquerna con facilidades. Informes: calle Damer 33, 2º, junta Plaza Progreso. (18)

**SE VENDE** local comercial reciente construcción superficie 1.700 m<sup>2</sup> otro m<sup>2</sup> a igual superficie 700 m<sup>2</sup>. Informes: Costa y Liebera 1 Entlo de 12 a 13.

**VENDO** planta baja libre. Facultades, inmediato, nes Plaza Pedro Garau, calle 210, núm. 4. Informes: en la misma, de 11 a 14 y de 18 a 20. (26)

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

**DOMINGOS Y MARTES:** Hasta 10 palabras 25 pts., y 250 por cada palabra mes.  
**MIÉRCOLES A SABADOS:** Hasta 10 palabras 20 pts., y 200 por cada palabra mes.

**VENDO**, Calamayor, chalet o dormitorios dobles, 2 baños, 2 aseos garage y jardín. Informes: Telf.: 21667 de 2 a 3. (20)

**VENIDA FINCAS** urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERELLU San Felipe Ne. (13)

**APARTAMENTO** Paseo Marítimo. Se vende. Informes: Velázquez núm 38. (Sr. Albertí). (11)

**VENDO** pisos diferentes barridas, facilidades, 9 y 12. Francisco Manuel de los Herreros, 83 3º. (15)

**ASEO MARITIMO** en Edificio «Torre-Mar» véndese un apartamento precio de interés. Telf. 16188 (13)

**VENDO** de particular a particular semi-chalet con dos viviendas de unos 110 m<sup>2</sup>, cada una, y garage de unos 60 m<sup>2</sup>, con terraza, jardín y formando esquina en zona Sol Español. Solo necesita los muebles y novecientos mil pts. para poderías disfrutar hoy mismo, un buen regalo de Navidad. Para informes en Teléfono 31790. (56)

**VENDO** 1º piso amueblado, pago al contado calle General Ricardo Ortega, número 77, bajos. (13)

**APARTAMENTOS** modernos amueblados orilla del mar. 4 kms. Palma. Alquiler. Telf. 23682-15324. (14)

**VENDO** pisos 3, 4 dormitorios, baño, aseo, Pedro Martel, 20. (travesía Blanquerna). (12)

**VENDO** pisos terminados, 2, 3 dormitorios Cervantes, 7. Junto Plaza Progreso. (11)

**NECESITO** urgentemente villa 4 habitaciones mínimo, o 3 habitaciones y vivienda servicio en Palma Nova o cercanías, preferible con calefacción para larga temporada. Oliver Mateu, Jaime III, 124. Telf. 21726 (29)

**QUIERE** alquilar, traspasar o vender viviendas? Acuda a SANMARTIN, Plaza Mayor, 48, 1º. Teléfono 25342.

**SE TRASPASA** establecimiento abierto 20 m<sup>2</sup> inmejorable situación en junta Plaza Gomis Raóza: «Cerve Sotelo 17» bajos. (16)

**TRASPASO** local en Terreno, propio para celler. Informes: Telf. 33854. (10)

**POR NO PODER** atender se traspasa pequetería de señoras en sitio céntrico. Informes: Telf. 31506.

**TRASPASO** tienda comestibles, barrio. Informes: Mirto, 9. (Rafal). (10)

**VENDO** porción de terreno con agua y fuerza motriz son unos 8.500 m<sup>2</sup>, y 3.000 m<sup>2</sup> en Sa Cabaneta. Fincas GRAU, San Miguel 101, 1º

**CEDERIA** varios derechos de construir en varias situaciones. Fincas GRAU, San Miguel, 101, 1º. (14)

**VENDO** pisos en zona Jaime III, Paseo Mallorca, cerca Frontón Balear. Facilidades pago Fincas GRAU, San Miguel, 101, 1º

**TRASPASO** cale muy buena clientela, cerca Coiseo Balear. Fincas GRAU, San Miguel, 101, 1º

**VENDO** finca urbana en el Terreno con tres viviendas libres esquina dos calles. Fincas GRAU, San Miguel, 101, 1º

**TRASPASO** artefactos de limpieza en Camp Redó. Fincas GRAU, San Miguel, 101, 1º. (13)

**COMPRARIA:** chalet en Rafal o contornos y aza Torres, jardín garage y libre. Ofertas: «Agencia Masoaró» San Miguel, 141 (Colegiado). (19)

**TRASPASO** garage taller oficina, apto para casa de autos de alquiler sin chófer, en plas. 300.000. Razón: AVIS. Monseñor Palmer, Local, 2. (22)

**POR MOTIVO** viaje traspaso colimado. Camino Roig, 144. (10)

**TRASPASO** parador turístico, incluido bar, colimado, etc. CARDELL, Plaza San Antonio, 65.

**★ OCASION**

Vendo pisos en Valencia tres habitaciones cocina, comedor cuarto de baño etc por 125.000 pts. Entrada 40.000 y facilidades de pago 5 años Informes: Sindicato 70

**★ COMPRARIA**

Finca rústica, solar o bajos céntricos, hasta 1.200.000 pesetas. Escribir: Esta Administración núm 55514

**★ Apartamentos «La Habana»**

magníficamente emplazados en EL ARENAL. Venta directa. Facilidades pago. «CONSTRUCCIONES MALLORCA S. A.» Edificio Palma. Teléfono 21588

**★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**

en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas. Informes: De 1'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 79 1º 1º

**VENDO piso en Jaime III,**

sala comedor y tres dormitorios. Todo confort. Abstenerse intermediarios. Razón: TELEF. 13698.

**COMPRAS**

**COMPRARIAMOS** partidas plancha urallita ondulada usada. Tel. 16329. A. Ruzzi 64. (11)

**COMPRO** puertas muebles y sillas viejas Alfarrería. Telf. 15747 y 25194 (13)

**SELLOS** compre colecciones y sueltos ALCO. Apartado 578 (10)

**MONEDAS** para colecciones compro y cambio. Informes: Juan Cerdá José Antonio, 30. Felanitx. Sabados mañana y tarde y domingos mañana en Lonja del Coleccionista. Estudio General Luliano San Roque 8. (30)

**HIPOTECAS**

**DISPONGO** capitales primeras hipotecas buenas condiciones Beirán Velázquez 10 (10)

**DISPONGO** DE 50.000 a 3.000.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita Caimari, 35, 1º, 4º. De 12 a 2. (24)

**TRASPASOS**

**TRASPASO** o permuta con piso o solar, tienda generos punto alquiler módico. Agencia ALZINA Jaime II, 32. (16)

**PERDIDAS**

**PERDIDO** broche oro y brillantes, gratificaré devolución. Calle Lugo 4. (10)

**★ Si dispone de 195.000 ptas. y un terreno edificable**

LE CONSTRUIREMOS MEDIANTE NUESTRO SISTEMA TECNICO-ECONOMICO UN CHALETITO COMPUESTO DE:

3 dormitorios con armarios empotrados. Comedor con chimenea. Hall. Cocina. Baño agua fría y caliente. Pintura interior con Faserit y Terraza. (Todo terminado llaves en mano).

CONSTRUCCION SOLIDA Y ESMERADA.

INFORMACION, DETALLES Y PLANOS EN

CONSTRUCCIONES LLINAS. Avda. A. Rosselló, 17, Pral.

TELEFONOS 26799 y 17664.

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD**

(91)



**★ (5647) SE PRECISAN CHICAS**

de 14 a 18 años para casa de confección. No importa sepan oficio. Aprendizaje rápido. Buena retribución. Jornada intensiva, de 7 a 1. TELEFONO: 14778.

**★ 5.27 - VENDEDORES**

a sueldo y comisión, preferible con experiencia precisa importante empresa de nueva creación subsidiaria de ora con 35 años experiencia. —Reserva absoluta colocados. —Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» y fotografía, a esta Administración al número 6266.

**5625 - SE PRECISA**

joven para almacén, preferible con nociones mecanografía y joven para taller. INFORMES: ARAGON 27.

**★ 5626 - JEFE VENTAS**

SE PRECISA EN IMPORTANTE EMPRESA DE NUEVA CREACION SUBSIDIARIA DE OTRA CON 35 AÑOS EXPERIENCIA. — Experiencia teórica y práctica en ventas. — Experiencia en trío industrial y saneamiento. — Conocimientos de comercialización y sistemas de promoción. — Dotes de mando y capacidad de organización. — Puede conseguir excelente retribución. — Reserva absoluta colocados. —Escribir a mano, adjuntando «curriculum vitae» y fotografía a esta Administración núm 6266.

**★ 5636 - Precisoamos señorita dependiente**

conociendo artículo o experiencia en el ramo Reserva absoluta. Tricomalla. José Tous Ferrer 10

**★ (5604) CAPITALIZADORA 1.ª CATEGORIA**

Solicita Jefe Producción e Inspectores. Inmejorables condiciones. Máxima reserva; se devolvieron cartas. Escribir con historial a: Publicidad LANZA, referencia C. Plaza Weyler, 19, 1º PALMA.

**OFERTAS**

**MASAJISTA** diplomada corporal, facial, circulación, celulitis, depilación cera, tratamiento busto. Telf. fono 11853. (12)

**TAPICERO** a domicilio, tresillos, fundas y cortinajes. Razón: esta Administración. (12)

**AGENTES** de la Propiedad Inmobiliaria.

**GIGANTESCA OFERTA**  
 Extenso surtido abogados de señoras calidad UNIFORMES. Se necesitan 2.000 pias AHORA solo por 1.100 pias. SASTRERIA CYMA Sindicato 70

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra mas

**VARIOS**

SE PRECISA planchadora de 1<sup>a</sup>. Informes: Plaza Navegación, 37.  
ELECTRO - GAS - CIFE. Reparaciones de toda clase electrodomésticos. calle Huerto Torrella, 48. Teléfono 13553. (18)  
VIAS URINARIAS antonio Aloma especialista en enfermedades de: sexuales Hemorragia Sífilis Matriz y Piel. Lorenz Vicens (encima Banco Exterior España y Sindicato. 199 (encima café Triquet). Teléfono 12664 horas 11 e 4 (31)  
GRAFICAS FRONTON Su proveedor de impresos. Ibiza, 3. Telf 32416 (10)

PINTOR decorador Reus. Tel. 24975. (10)  
ALQUILER de un apartamento con 3 habitaciones y baño. Teléfono 1574 y 11732 (11)  
SE PRECISA señorita hispano inglesa. Informes: Plaza Navegación 37. (10)  
SE AJUSTAREMOS a un precio actual su traje de abrigo usado ya sea de señora o caballero. MARQUES (Sastre) Paseo Geométrico 76 19 1e (25)  
DIBUJADO pintura FLOR. Calle Pope, San Magín. Teléfono 3034 (10)

**★ FONTANERIA**  
Reparaciones urgentes  
TL. 12435

**★ EN 15 MINUTOS**  
ENTREGAMOS LAS FOTOS CARNET.  
OLMOS, 146 ♦ PALMA.

**HABITACIONES**

HABITACIONES céntricas, Pension San Carlo, Piedad, 12.  
OFREZCO habitación independiente, confort, chica extranjera. Tte. Mulet, 141. 25 tarde. (12)  
OFREZCO todo estar, habitación máxima comodidad, trato familiar, precio razonable. Informes: esta Admón. (15)

CHICOS dormir 150 semanales. Padre Bartolomé Pou, 125, 2º. (10)  
CEDO habitación dos camas, baño, teléfono, Matías Montero, 24, 1º. (14)  
HABITACIONES matrimonio en calle Industria, 34. (10)  
ALQUILO habitación, calle Gater, 9, 1º. (Travesía calle San Miguel) (10)  
HABITACION doble para señoritas estudiantes o empleados. Tel. 15380, de 3 a 4. (13)

**ARRIENDOS**

ALQUILO casita amueblada todo confort. Entrada Terrero. Telf. 30467. (10)  
SE ALQUILA ático amueblado, equipado, ascensor, Terraza. Sol todo el día. Telf. 22806 - 52106. (14)  
ESPLENDIDO piso Palma, amueblado, estrenar 4.000 mensuales. Telf. 21745. Mañanas. (10)  
OFREZCO en alquiler, local 120 m<sup>2</sup>. Informes: calle Casa España, 2, 2º. (12)

ALQUILER y venta pianos. Casa Perelló Gral Moia, 19 (10)  
ALQUILO apartamento con teléfono. Razón Teléfono 15587. (10)  
SE ALQUILA chalet en Portals Nous, 4 habitaciones, garage, jardín, amueblado nuevo. Telf. 30566. (14)  
ALQUILO piso zona Santa Catalina. Finca: Ascorbe. Telf. 11992. (10)

SE NECESITA local sobre 50 m<sup>2</sup>. para alquilar, destinado a depósito camisas. Ofertas al Apartado 300, Palma. (16)  
CENTRICO 2º piso alquilo amueblado. Telf 50032. (10)  
EUSCO locales en Ca'n Pastilla, Arenal y alrededores 3<sup>a</sup> Diciembre. Escribir: núm. 55311 esta Administración. (14)

LA EFICACIA de un anuncio de prensa por el número de personas que lo leen

**NECESITAMOS**

viviendas amuebladas. AGENCIA FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Thomás 51.  
AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás.  
DESEO local alrededores Plaza Gomila. Escribiéndome 55532 esta Administración. (10)  
PROPIETARIOS: Agencia Fernandez ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. (14)  
CEDO chalet, comprando muebles. Informes: Plaza Buen Consejo, 6. (10)  
ALQUILO pisos y apartamentos amueblados. CARDELL. Plaza San Antonio, 65. (13)  
OFREZCO apartamento estudio amueblado, tranquilo, para matrimonio. Teléfono 15380. De 3 a 4. (13)

ALQUILO piso nuevo amueblado con nevera. Juan Bauzá. Telf. 27220. (11)  
INTERESA piso hasta 250.000 ptas. con entrada de 60.000 ptas y resto a plazos. Telf 13512 (16)  
TENGO local 150 m<sup>2</sup> cerca Avenida. Telf. 24586, de 6 a 9 noche. (13)

TENGO LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en este periódico

**ALQUILO**

piso amueblado, 3.000 ptas. Calle Manos, 24, 1º. (10)  
SE ALQUILAN apartamentos, vista maravillosa. La Caleta. Paseo Marítimo. Informes: Telf 30933. (12)  
APARTAMENTO completamente amueblado, con ropa y a punto entrar vivir. sin un céntimo gasto, instalación calefacción central incluida. precio alquiler, situado en el sitio más céntrico Palma. No se interesan intermediarios, entenderse directamente con propietario. Tlf. 24903. Palma, de dos a tres y de ocho a diez noche. (48)  
APARTAMENTO amueblado sala, dos habitaciones, cocina, aseo, 3,4 camas; Habitación entresuelo, 1-2 camas, aseo adjunto. Zona Jaime III. Telf. 16073. (20)

ARRENDARIA hotel o pensión. Situación: playa. Telf. 30061, de 11 a 16 horas. (13)  
ALQUILO piso nuevo amueblado, 3 dormitorios, pesetas 3.000. Tte López de Soria, 14 (Ananecer). (14)

**MOTOCICLETAS**

LAMBRETTA, nuevos modelos. Ventas y cambios. Equipos de accesorios. Revisiones y garantías. Matricula y seguro. SIDECARES - CONFOR. TEX para Lambretta PARABRISAS. varios modelos. Colocados al acto. MOTOS USADAS, reparadas y a punto. Facilidades en todo. SERVICIO OFICIAL OSSA - LAMBRETTA. Hondros, 57. Tel. 21333.

LAMBRETTAS usadas y es trenar grandes facilidades pago. FRAU. Servicio Oficial. Gral. Riera 4648 Telf 50929

VENDO Motocarro Roa a precio ganga. Informes: Alférez Gralla Lladó, 75. (10)  
PARTICULAR vende Vespa 150 sport equipadísima, daría facilidades Aragón, 323. (10)

**VENTAS**

NINGUN artículo usado podrá venderse según la dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 10 por 100 señalado en la tasa  
NATACHA, líquida su sección de lanas. Casa España 1, entresuelo. Travesía Sindicato. (12)  
NO LA JUDE USTEL en la sección de la más tardía del periódico

**TELEVISOR**

camas, varios. Ramón Muntaner, 12, 2º.  
MARCOS 200 ptas.; persianas 625 metro. Sepi, Roperos Castañó, 1.100. Carpintería Vida. Gorch Blau núm. 8. Soledad.  
OCASION: variedad cacharros cobre, candelabros, almireces, objetos, muebles. Cofradía 12. (10)  
POR AUSENTARME urge vender muebles casi nuevos, frigorífico, cocina butano. Informes: Plaza Buen Consejo, 6. (15)  
VENDO despacho tres salas en el barrio, de la Seo, propio para abogado, notario, médico. Facilidades de pago. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (23)  
VENDO despacho cerca nuevo Palacio de Justicia, propio abogados, procuradores. Facilidades de pago. Agencia ALZINA. Jaime II, 32. (18)

**ENSEÑANZAS**

INGLES alemán, francés, hablará Vd pronto y bien estudiado con profesoras nativas método intensivo. Raubl. Pl. Sta Magdalena, 6. Traducciones

**MAQUINARIA**

VENDEMOS maquinaria comprimidoras de azúcar, 20.000 ptas. Ponzano, 28. Madrid. (10)

**AUTOMOVILES**

CARAGE CERVANTES. Padre Bartolomé Pou, 69-73. Telf. 13564. VENDO: Buick modelo 57 con radio; Seat 1.400 C con radio; Citroën 2 HP. con asientos; Seat 600 nuevos a estrenar; Seat 600; Austin 7 plazas; Lancia; Adler por 15.000 ptas.; Citroën Stromberg; Standard; Vahushall; Citroën Pato Rosalia; Citroën 5 H.P. muy nuevo; Motos: Isetta buen estado; Una Lambretta 150 con sidecar nuevo y accesorios; Vespas 150 seminuevas; Lambretta 150; Sanglas. (70)  
VENDO Seat 1.400 C. PM. y Seat 600; Mercedes muy buen estado. Informes: Héroes de Manacor, 249 Garage Jaime. (20)  
¿NECESITA usted comprar vender alquilar tras pasar etc Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente

VENDO Mercedes 170, perfecto estado. Tel. 31903, de 1'30 a 3'30 y desde 7'30.  
GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Gral. Primo de Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.400 C; Seat 600 varios; Renault 4-4; Peugeot 203; Peugeot 202; Morris Minor; Fiat Balilla y camión Ford barato. (31)  
COMPRO al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS Aragón, 52. (11)  
RENAULT 4-4 - impecable. Facilidades pago Auto. móviles PONS Aragón, 52.  
SIMCA 1.000 impecable. Facilidades pago Automóviles PONS Aragón, 52.  
VENDO Seat 600 PM. Contado, daré buen precio. Diezmo, 9, 1º derecha. (12)  
SEAT 600 D impecable. Facilidades pago Automóviles PONS Aragón, 52. (10)  
SEAT 1.400 C impecable. Facilidades pago Automóviles PONS Aragón, 52. (10)  
TRASPASO derecho de coche 600-D pronta llegada. Teléfono 32671. (tardes). (10)  
VENDO 600 matrícula 63.000. Informes: Obispo Maura, 124, 3º, 2º de 8 a 10 noche. (15)  
VENDO Dauphine; Seat 600. escoger precio y color; Seat 1.400 C. y Morris Van. Costa y Llobera 45. (19)  
VENDO camión Barreiros, perfecto estado Tipo Alción. Informes: Teléfono: 12056 (10)  
PARTICULAR Vende Seat

1.400, buen estado. Informes: Telf. 22289. (10)  
CAMBIARIA Upe, buen estado por Simca Aronde o 1.000. Pago contado; Bras, 32. Felanitx. Teléfono 316. (16)  
GARAGE COLISEO: Buick super; Seat 1.400 A negro; 1.400 A bicolor; 600 verde; 600 granate; Jaguar sport; Jeep; Rubia Ford; Standard 10 HP barato; Isetta y Vespa Facilitades. (28)  
SEAT 1.400 B. Facilidades. Aragón, 323. (10)  
SEAT 1.400 especial, 70.000 ptas. con facilidades. Aragón, 323. (10)  
VENDO Seat 600 impecable y Fiat 1.100 Aragón, 257. De 12 a 14 y de 18 a 20. (18)  
VENDO 600 y D.K.W. facilidades y cambio, verlot Garage La Isla calle Patronato Obrero. (14)  
PARTICULAR vende Seat 600, PM. Vasco de Gama, 9. (10)  
VENDO 600; 1.400 B; Morris minor; Furgoneta Seat; Hillman; Plymouth alquiler; Standard; Morris; Peugeot; Ford barato; Bultaco ocasión. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (25)  
PARTICULAR vende o cambia 600 por 1.400 exento impuestos. Reina María Cristina, 101. (14)  
VENDO Seat 600 perfect estado. Verlot; calle Joaquín María Bover, 63. (11)  
GRUAS SEMPERE Teléfono: 13154-50435  
VENDO Seat 600 PM Teléfono 14832 (10)

**★ BAULENAS**  
SEAT 600 INMEJORABLES.  
TODOS PRECIOS ♦ TODOS COLORES.  
BUENAS CONDICIONES DE PAGO Y CALIDAD

**★ SU COCHE USADO**  
COMPRO AL CONTADO.  
TELEFONO 26001

**SOLARES Y TERRENOS**  
SOLAR Cala Mayor, lado golf. Muchos pinos, vista mar. 540 m. 1.150 ptas.; Solar Ca'n Pastilla 80 m. del mar 566 m. fachada tres calles, 2.200 ptas. Vendo sótano 420 m. ventilación tres calles, apto celler. Telf. 30453 (38)  
VENDO solar Son Verí (Arenal), 830 m<sup>2</sup>. Telf. 169. Lluchmayor. (10)  
BUSCO en Bonanova, Génova o Bendinat 800 a 1.000 m<sup>2</sup>. Precio razonable. Escribir 55511 esta Administración. (16)

**★ VENDO SOLAR**  
1.ª línea Ca'n Pastilla o cede derecho edificar TRATO DIRECTO HOTEL ENSANCHE.

**SALA AUGUSTA**  
**H O Y**

**¡Necesaria para todos los matrimonios**

LA ULTIMA GRAN INTERPRETACION DE GARY COOPER

**GARY COOPER** **DIANE VARS** **SUZY PARKER**

**CERALDINE FITZGERALD** **TOM TULLY**

PRODUCIDA POR **CHARLES BRACKETT**

GUION Y DIRECCION **PHILIP DUNNE**

**CALLE FREDERICK**

CINEMASCOPE

EN EL MISMO PROGRAMA:  
**«Duelo en la alta sierra»**  
CINEMASCOPE Y COLOR

**SE PRECISA LOCAL EN PALMA DE MALLORCA**  
Para almacén que tenga de 120 a 150 m<sup>2</sup>, que no esté situado en el centro, preferible con teléfono. Escribir precio y condiciones al Diario BALEARES núm. 55510

**TAPETES HULE Y PLÁSTICO CASA CODINA**  
O.M.O.L.A PALMA

**POR 250 PTAS.**

Pase Vd. un delicioso fin de semana en el HOTEL CALA MURADA de Primera Categoría B. Estancia desde la cena del sábado al desayuno de lunes.

**HOTEL CALA MURADA**

le ofrece sus pistas de tenis, campo de golf, televisión, su maravilloso paisaje con hermosas playas y frondosos bosques ♦ Teléfonos: 3 y 4.

El Hotel Cala Murada está emplazado en la

**URBANIZACION CALA MURADA**

con magníficas carreteras, abundante agua red eléctrica, red telefónica y otras muchas ventajas para que pueda pasar un verano feliz.

Venta de solares desde 85 pesetas metro cuadrado y bungalows desde 215.000,00 pesetas.

INFORMES:  
**COBASA, S. A. Inmobiliaria**  
Avda. Alejandro Rosselló. ♦ Teléfono 27651 ♦ PALMA.

**CIRCO**  
CIRCO ARRIOLA HIJOS.—  
Tarde a las 4 gala infantil.  
Fines de semana 7 tarde y  
10 noche.

**CINES**  
ACTUALIDADES Desde las  
3'00 Sesión continua «UNA  
NOCHE EN LA OPERA, con  
los Hermanos Marx, Kitty  
Carlisle. REGALO DE ANI-  
VERSARIO» Melvyn Dova-  
las, Blair Davis. «SERVI-  
CIOS NO-DO». Operación  
de salvamento sobre Staney-  
ville. Homenaje a don Pe-  
dro Balaña. «IMAGENES  
Núm. 1037. Vida española.  
IMAGENES Núm. 1038. Mú-  
sica y baile. (Tol. Menores).  
ASTORIA. Desde las 3.  
«JOHNNY «EL FRÍO» (Hen-  
ry Silva, Elizabeth Montgo-  
mery). «NAVIDADES EN  
JUNIO» (Alberto Closas,  
Marg. Louel). (Aut. Mayores)

AVENIDA. Desde las 3'15  
«EL SICARIO» (Silvia Kos-  
cina, Belinda Lee Servio  
Fantoni, Alberto Lupo Pie-  
tro Germi.). Techniscope.  
«CAN-CAN» (Shirley Mc  
Laine. Technicolor. (Aut.  
Mayores)

AUGUSTA. — Desde las 3  
«10 CALLE «REDERICK»  
y «DUELO ALTA SIE-  
RRA».

BALEAR. — Desde las 3  
«SAMANTHA» (Paúl New-  
man y Joanne Woodward)  
Technicolor y «LOS VA-  
LIENTES ANDAN SO-  
LOS» (Kirk Douglas)  
(Aut. Mayores)

BORN (Climatizada). —  
«AMORES CON UN EX-  
TRANO» (Natalie Wood,  
Steve MacQueen, Edie  
Adams) y «TRES HOM-  
BRES BUENOS» Techni-  
color (Aut. Mayores 18  
años).

CAPITOL — Desde las 3,15  
RIFIPI EN TOKIO (Karl  
Boehm y Charles Vanel) y  
ROMANCE EN VENECIA  
(Willy Birgel). Eastman-  
color (Aut. mayores)

DORADO — Desde las 3,30  
«EL PRECIO DEL EXI-  
TO» y «EL HOMBRE QUE  
NO QUISO HABLAR».  
(Prog. Tol. Menores).

FANTASIO. — Desde las 3  
«LA BAHIA DE LOS  
CONTRABANDISTAS» y  
«LA GUERRA DE LOS  
BOTONES» (Prog. Tol.  
Menores y económico).

HISPANIA.— Desde las 3,15  
RIFIPI EN TOKIO (Karl  
Boehm y Charles Vanel) y  
ROMANCE EN VENECIA  
Willy Birgel. (Eastman-  
color (Aut. mayores)

LIRICO — Desde las 3,15  
«SAMANTHA» (Paúl New-  
man y Joanne Woodward)  
Technicolor y «LOS VA-  
LIENTES ANDAN SO-  
LOS» (Kirk Douglas)  
(Aut. Mayores)

cartelera de  
ESPECTACULOS

METROPOL.— UNA PARI-  
SINA (Brigitte Bardot)  
Eastmancolor y PUERTA  
DE ORIENTE. (Aut. ma-  
yores).

MODERNO — LA BAHIA  
DE LOS CONTRABANDIS-  
TAS y LA GUERRA DE  
LOS BOTONES. (Tol. me-  
nores y económico).

ORIENTAL — Desde las 3  
«EL PRECIO DEL EXI-  
TO» y «EL HOMBRE QUE  
NO QUISO HABLAR».  
(Prog. Tol. Menores).

PRINCIPAL. —Desde las 3  
«EL PECADOR Y LA  
BRUJA» (Javier Armet y  
Mara Cruz) y «LUZ EN  
LA CIUDAD» (Mayores).

PROGRESO.— Desde las 6  
«SAMANTHA» (Paúl New-  
man y Joanne Woodward)  
Technicolor y «LOS VA-  
LIENTES ANDAN SO-  
LOS» (Kirk Douglas)  
(Aut. Mayores).

PROTECTORA.— Desde las 3  
3'15.SAN FRANCISCO.— 15  
BAJO LA LONA (Tol. me-  
nores).

RIALTO. — Desde las 3,30  
«EL PRECIO DEL EXI-  
TO» y «EL HOMBRE QUE  
NO QUISO HABLAR».  
(Prog. Tol. Menores).

RIOULLI — Desde las 3'00:  
Local climatizado  
BECKET (Richard Bur-  
ton, Peter O'Toole). Pana-  
visión Technicolor (Aut.  
mayores).

VICTORIA — Desde las 6  
EL PRECIO DEL EXITO  
y EL HOMBRE QUE NO  
QUISO HABLAR. (Tol. me-  
nores).

SALAS DE FIESTAS


- \* CABALA (Hotel de la Al-  
mudaina). — Tarde y  
noche: Baile
- \* CALIFORNIA DANCING  
(Hotel California) Ter-  
reno. — Baile todas  
las noches.
- \* CHUMBO (Hotel Pireo).  
bailes y atracciones.
- \* CASA VALLES.— Noche:  
Todas las noches: Bai-  
le
- \* CLUB SALEM. — Todas  
las noches: Baile y  
atracciones
- \* EL CISNE (Campanet)  
noche: Baile y atrac-  
ciones
- \* GOLF CALAMAYOR —  
Todas las noches: Bai-  
le
- \* GOMILA. — Noche: Bai-  
le y atracciones.
- \* IBIZA.— Sábados y do-  
mingos: Baile y atrac-  
ciones.

- \* MONTECRISTO — No-  
che: Folklore español.
- \* NIXE PALACE — No-  
ches: Baile y atrac-  
ciones
- \* OLE.— Sábado y domi-  
gos: Baile y atracciones
- \* ORFEO (Hotel de Mar).  
Tarde y noche: Baile.

- \* SAINT TROPEZ — Tar-  
de y noche: Baile.
- \* SESAMO.— Noches: Bai-  
le y atracciones.
- \* TAGOMAGO (La boîte de  
«Los Valldemos») —  
Todas las noches: Bai-  
le y atracciones.
- \* TITOS.— Todos los días:  
Baile y atracciones
- \* TRIANA — Todas las  
noches: Baile y folk-  
lore español.
- \* TROCADERO — Tarde y  
noche: Baile y atrac-  
ciones

Próxima inauguración de la  
temporada de circo en el Balear

El Teatro Circo Balear prepara ya sus mejores galas para dar paso en la próxima semana al gran acontecimiento mundial que supone para la isla, la inauguración de la temporada de circo internacional, previsto para el próximo viernes 18 de diciembre. Los infatigables promotores Sres. Rosés y Tous presentarán en este primer programa la espectacular compañía de Circo Royal de Londres, en la que figura el mejor payaso del mundo, junto a un nutrido grupo de animales entre los que destacan leones, panteras, chimpancés, cactus, palomas y hasta un canguro, boxeador!... capaz de enfrentarse al mismísimo Folledo. Un programa constituido por inéditas atracciones inglesas fuera de serie reservadas en exclusiva para una fecha que abre la tradicional temporada en Palma del mayor espectáculo del mundo



**HOY: ¡Divertidísima comedia «Made in Spain»!**

# EL PECADOR Y LA BRUJA



JAVIER  
ARMET

MARA  
CRUZ

MANOLO GOMEZ BUR

JOSE BODALO

ANTONIO GARISA

Director: JULIO  
BUCHS

15-12-64 C.P.C. 3169

Distribuida por HISPANO FOXFILM, S. A. E. Argumento: ALFONSO PASO

**RIGUROSAMENTE AUTORIZADA MAYORES**  
EN EL MISMO PROGRAMA «LUZ EN LA CIUDAD»  
POR OLIVIA DE HAVILLAN  
Cinemascope y Color de luxe

FIBROTUBO, S. A.

TUBOS DE CEMENTO - AMIANTO  
para CONDUCCIONES a PRESION

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES

INCO, S. L. - Plaza del Olivar, 5, 2.º piso

Teléfonos 22492 y 12221

Metro-Goldwyn-Mayer

CINERAMA

PRESENTAN

**LA CON-  
QUISTA  
DEL  
OESTE**  
METROCOLOR

James  
STEWART

Gregory  
PECK

John  
WAYNE

Richard  
WIDMARK

Henry  
FONDA

¡la sensación dramático-emocional del año!

Rialto  
Oriental  
Dorado  
Victoria

HOY

Tol. menores

COMPLEMENTO:

«El hombre  
que no quiso  
hablar»



NUEVA  
FILMS, S. A.

ANTHONY  
PERKINS  
KARL  
MALDEN  
NORMA MOORE

VISTAVISION®

**EL PRECIO DEL EXITO**

DIRECTOR: ROBERT MULLIGAN

# VANGUARD

el primer televisor español  
con UHF  
incorporada de verdad



Con todos los modelos Vanguard usted disfrutará de los **DOS PROGRAMAS**

Modelo 236/Pulseí de 23", montado con el nuevo sistema "PULSEL " Pulsador Selector que recibe todos los canales posibles en T.V. y con tubo "BONDED SHIELD" Ultra Visión.

Modelos 195/UHF y 235/UHF en 19" y 23" con sintonizador incorporado, que reciben todos los canales posibles en T.V.

En Vanguard la UHF no es solamente un botón, es una verdad. Cada pulsador responde fielmente a su misión.

# VANGUARD

SIGUE SIENDO EL MEJOR

# La Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos

El Maestro nacional de Los Panchez, don José Gómez Gil, está realizando una magnífica labor al frente de la Campaña de Alfabetización en su comarca, pues en 9 aldeas de menos de 500 habitantes cada una, 13 maestros (9 maestros y 4 maestras) han conseguido que el 87 por ciento de nietrados asistan a clase, facilitando asimismo los alumnos mesas y sillas.

## LA PROVINCIA DE CACERES

Son muchas las realizaciones destacadas en esta provincia a favor de la Campaña: Circulares del Gobernador Civil y de la Inspección, Cursillos de Alcaldes en régimen de internado con planteamiento de los problemas de la Campaña; colaboraciones destacadas de la Diputación Provincial (otorgando premios, adjudicando bicicletas para asistir a clase). Extensión Agraria, Sección Femenina, Sindicatos, Unidades Militares de Plasencia y Cáceres, Mujeres de Acción Católica, etc.

El Alcalde de Coria se propone organizar para el próximo mes de enero, un viaje turístico con los alumnos que se alfabeticen en dicha Ciudad.

## PREMIOS DE LA DIPUTACION PROVINCIAL DE CIUDAD REAL

La Diputación Provincial de Ciudad Real ha establecido un premio de 1.000 ptas. y otro de 500 ptas. para los adultos de más de 45 años de edad que se hayan distinguido por la rapidez y nivel alcanzado en la alfabetización.

## EN AGUILAR DE LA FRONTERA

Más de dos mil personas han asistido en Aguilar de la Frontera a un acto de difusión de la Campaña Nacional de Alfabetización, organizado por el tutor y Alfabetizador de dicho pueblo y que presidieron el Inspector de Enseñanza Primaria y el Subjefe Provincial del Movimiento, que pronunció un discurso muy alentador en favor de la Campaña.

## LAS ASISTENTAS SOCIALES

En Madrid, en la Escuela de Formación Familiar y Social (La Gasca, 79), el Director Nacional de la Campaña de Alfabetización, don Juvenal de Vega y Relea, pronunció una charla de divulgación dedicada a las alumnas de último curso, que visitaron a continuación con el Inspector señor García Edo, las clases de adultos de la U. V. A. de Vallecas.

## EN ORGAZ (TOLEDO)

Don Felipe Tello y doña Margarita García, Maestros Alfabetizadores dentro de sus actividades de promoción cultural de adultos, han organizado unas representaciones escénicas en Orgaz, figurando en el programa el paso «Las aceitunas» de Lope de Rueda y el juguete cómico de Carlos Arniches «Los aparecidos».

## LA CAMPANA DE ALICANTE

En toda la provincia de Alicante se está realizando una entusiasta Campaña contra el Analfabetismo, destacándose en esta labor los señores Alcaldes de Alcoy y Callosa del Segura, que han dictado eficaces Bandos para hacer cumplir fielmente las obligaciones que imponen a todos la empresa de promoción cultural de adultos. En Alcoy la emisora de radio y la prensa colaboran admirablemente.

## OTRO ALCALDE EJEMPLAR

Se trata del de Figueras, don Ramon Guardiola Rovira, que, «ina-seguible al desaliento», sigue en su empeño de alfabetizar a los gigantes de la localidad habiendo habilitado para estos neofectores un local próximo a sus viviendas para facilitarles la asistencia a clase.

## LA CAMPANA EN SALAMANCA

A los alumnos que ponen más aplicación en las clases de la Campaña Nacional de Alfabetización, la Excmo. Diputación Provincial de Salamanca les premia con 500 ptas. Asimismo, la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo les regala lotes de libros de la Editora Nacional.

Ud. lo esparce... y



**NETOL - WC lo limpia sólo**

**¡se acabó el tener que limpiar el W.C. por dentro!**

Cambie de sistema y suprima la más desagradable «faena» de la limpieza en su hogar.

NETOL-WC. hará por usted esa limpieza indispensable.



**NETOL WC**  
limpia por sí sólo  
**DESINCRUSTA  
DESINFECTA y  
DESODORIZA**

**Gane dinero**  
4.000 a 8.000 Ptas. mensuales

Cultivando champiñones en su casa. Trabajo fácil y remunerado.



Comparamos producción Información procedimiento y semilla en

PRODUCTOS MONTBLANC  
Av. Gmo. Franco, 281 bis  
Barcelona 13

## NAVIDAD Y REYES



## CARAN D'ACHE

Los tres procedimientos de expresión en color. Tres regalos que entusiasmarán a todo amante de los bellos colores.

### GOUACHE

Nuevos colores de gran poder cubriente y de luminosidad y facilidad de mezclas extraordinaria.

Estuche de 15 colores Ptas. 300,—

### PRISMALO

Los mejores y más preciosos lápices a la acuarela.

Estuche de 12 colores Ptas. 130,—

“ “ 18 “ “ 195,—

“ “ 30 “ “ 325,—

“ “ 40 “ “ 440,—

### NEOCOLOR

Las cretas de las mil aplicaciones. Resultados únicos sobre papel, cartón, madera, tejidos, cuero, vidrio, metal, etc.

Estuche de 10 colores Ptas. 80,—

“ “ 15 “ “ 120,—

“ “ 30 “ “ 240,—

## CARAN D'ACHE

De venta en todas las papelerías  
Distribuido por Hassinger, S.A. Balmes, 75 - BARCELONA-7

# La semana teatral en Madrid

«El carrusel», en el Lara.—«El hijo fingido», en la Zarzuela.—Otras novedades

«El carrusel», nueva comedia dramática de Victor Ruiz-Iriarte, tiene como núcleo de su tesis, la frivolidad como buena conductora de catástrofes. Los padres de hoy, dedicados a la vida de sociedad, al cóctel, a «los flamencos», a las cenas fuera de casa, sin disponer ni un minuto para dialogar con sus hijos.

He aquí un tema fundamental de nuestro tiempo, llevado de cierto desenfado, humor y atisbos por Ruiz Iriarte. El primer acto es excelente. La exposición y el inicio del nudo, a lo clásico, tienen plena y feliz consistencia. Incluso un buen alarde de ingenio en un equívoco que consiste en que los chicos fingen un drama ante sus padres, a ver si de esta suerte, dominan su vida frívola. Pero en tanto urden tal comedieta, hay un drama auténtico entre ellos. De lo que se infiere —pues to que el público lo sabe— que la familia está al borde de la tragedia.

Un diálogo justo, preciso, claro, conmueve a los espectadores. Y todo esto nos hizo sospechar que el segundo acto redundaría la obra. Más sin desdorar esta segunda parte hemos de confesar que es inferior a la primera. Sobre todo, el cuarto de hora final, un poco «alteraturizado» con la teoría del carrusel que nos cuenta un personaje simbólico. Este personaje es el Inspector. Esto nos recuerda —y no habría necesidad de ello— a una obra precursora «Llama un inspector» de J. B. Priestley. No tuvo necesidad alguna de recurrir a tal símbolo al principio y al final de la comedia, Ruiz Iriarte. En la conciencia del espectador queda, muy hondamente, todo el drama de la frivolidad que nos plantea en la primera parte. Y así ir más directamente, con mejor pulso, hacía el final.

La interpretación de Amelia de la Torre nos pareció admirable. Su expresividad tan compleja, y tan simple a la vez —como marca su personaje— llegó al público con apasionante interés. Asimismo, Enrique Diosdado, compuso un papel difícil, por su simplicísima naturaleza, con ejemplar equilibrio. Y en torno a la pareja central, el grupo juvenil integrado por Ana María Vidal, María del Carmen Yepes, María Jesús Lara, Rafael Guerrero y Manuel Gallana, en perfecta adecuación al clima de la obra.

«EL HIJO FINGIDO».

## EN LA ZARZUELA

He aquí el primer estreno de la temporada lírica en el teatro de la Zarzuela: «El hijo fingido», cuyo texto basado en una comedia de Lope de Vega, ha sido puesto en versión musical por Jesús María de Arozamena y Victoria Kamhi, con partitura del maestro Joaquín Rodrigo.

El maestro Rodrigo con su ya famosísimo en todo el mundo «Concierto de Aranjuez», se

situó en la mejor línea de la música española contemporánea. De ahí —como asimismo por su existencia un clima de expectación justificada en torno al resultado?—

Consta «El hijo fingido» de veinte números musicales. De falta de excelente calidad. Pero musical de esta obra. En este sentido, Rodrigo, nos ofrece una especie de recopilación de ladamente, por su buen gusto. Pero en conjunto, y atendiendo al desarrollo unitario que debe llevar el autor de teatro. Y el público, que escucha complacido, no acaba de comprenderse en la totalidad temática, ni llega tampoco al arrebatado lírico de un número «bomba», como suele decirse en la jerga teatral.

La técnica orquestal sigue el procedimiento mozartiano, pasando a Rossini, con bases melódicas del mejor folklore madrileño. Insistimos, en el buen gusto, en lo «amable», de toda la expresividad melódica y orquestal de la partitura. Es un maestro Rodrigo, que sin perder su nobleza de compositor, quiere situarse entre lo simbólico y lo zarzuelero. Quiere contentar a la «alta crítica», y a «gran público». Y ese estado intermedio ha hecho que «El hijo fingido», realizado musicalmente por un músico que no es de teatro, carezca de personalidad, de matices, de unidad y relieve.

Cantan con buen gusto. Isabel Penagos, Ines Rivadeneira, Villarejo y Astorloa. Bien los coros y el ballet. Y excelente la orquesta a las órdenes del maestro Odon Alonso.

## «DE PRONTO, UNA NOCHE...» EN EL CLUB

Esta es la nueva comedia de Alfonso Paso. Este es el nuevo disparate escénico, del prolífico autor: «De pronto, una noche...». Una obra más con la obsesión de las desavenencias conyugales. Y con la misma absurda pretensión de que no hay por qué soportarse mutuamente marido y mujer, cuando no se entienden.

El señor Paso le echa la culpa a España de esas ataduras eternas. Como si el derecho canónico, fuese privativo de los españoles, e inventado en nuestro país. Esto, y otras vulgaridades, tópicos y ripios más componen «De pronto una noche...». Un tema, que como todos los de este pícaro mundo, pueden tener interés, cuando se tratan con talento, ingenio y garbo. Pero cuando esto no existe, y además se sostiene una tesis arbitraria, los espectadores —en general— se aburren. Y entre estos, tenemos el honor de encontrarnos nosotros.

M. DIEZ CRESPO

(Exclusiva para PYRESA)

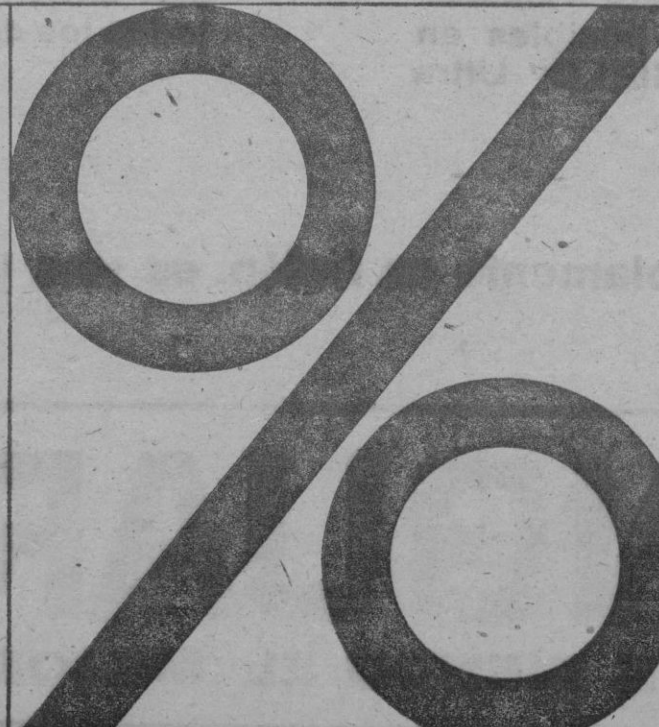
## —LAVADORAS Y SECADORAS—



REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA:  
**AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.**



**solo vende apartamentos al borde del mar**



Porque, como usted sabe, este es un factor decisivo en la valoración de las edificaciones de verdadera clase.

Si Ud. piensa en vivir en un apartamento así, con su familia, tiene en cuenta cuán agradable es no tener que sufrir molestias y prohibiciones para asomarse al mar.

Si usted piensa invertir en unos apartamentos así, sea que su valor sube de punto, para alquilarlos, en cuanto sus ocupantes estacionales conocen esta gran ventaja.

Y, sí, además, están dotados, como los nuestros, de aire acondicionado y agua corriente central; completamente equipados con elementos de gran categoría y calidad; con derecho a los servicios comunes de piscina, embarcadero, restaurant, centro comercial, amplios espacios verdes, etc. etc., y sólo a 7 kms. del centro de Palma, resultan realmente únicos entre toda la oferta actual.

Estos apartamentos pertenecen al complejo residencial ZODIAC, en el paraje de Illotás, uno de los más selectos de la Bahía de Palma.

Si usted desea más información, sin compromiso alguno llámenos, por favor, y muy gustosamente le atenderemos.

RONALD LYON ESPAÑOLA, S. A.  
Tous y Maró, 21, 2ª Letra E - Teléfono 24601 - Palma de Mallorca.



INFORMACION REGIONAL

**JERRY LEWIS PERSEGUIDO... PERSEGUIDOR... BILLONARIO... Y VICTIMA!**

**TAMBIEN E. IA COMO NUNCA!**



**MUY P ONTO..!**

# Brillante solemnidad de la Inmaculada Concepción en Lluchmayor

Oficio de Pontifica, Monseñor Damián Nicolau, I. U. P. Prelado de Huamachuco (Perú)

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal informativo GARA). — Con extraordinaria brillantez y asistencia de fieles a los actos, honró nuestra ciudad a la excelsa patrona de España, la Inmaculada Concepción de María, fiesta de arraigada devoción y a la que los fieles se suman y asisten en gran número.

**EN LA PARROQUIA**

Por la mañana en el templo parroquial de San Miguel hubo misa cantada y de comunión reparadora para las Damas de la Caridad. Hay que destacar la numerosa asistencia de fieles a la comunión. El oficio lo celebró el Rvdo. Economo Arcipreste don Miguel Siquier, quien a la vez pronunció un bello sermón, destacando la importancia de la festividad.

**EN LA IGLESIA DE SAN BUENAVENTURA**

Ya decíamos, cuando publicamos el programa de los actos de esta iglesia que de nuevo este año, como siempre, revestirían extraordinaria brillantez. La comunión general de la mañana fue edificante, asistiendo, además de numerosos fieles, la juventud femenina de nuestra ciudad.

Por la noche tuvo lugar la Misa mayor. El templo, totalmente iluminado y abarrotado de público, ocupando pasillos y las capillas laterales. Entradas en el templo las Autoridades y el Ayuntamiento con el Alcalde don Mateo Monserrat, y presidiendo la comitiva Monseñor Damián Nicolau, T.O.R., Prelado Nulius de la Prefectura de Huamachuco (Perú), dio comienzo el Pontifical. Una ceremonia preciosa, seguida con la máxima atención y religiosidad por el numeroso público asistente. Finalizado el Evangelio Monseñor Damián Nicolau pronunció un bello parlamento, hablando de la trascendencia de la festividad, del Concilio Vaticano II del que regresaba y de la unánime aprobación de Madre de la Iglesia. Se cantó con la pulcritud acostumbrada la "Misa Pontifical", del Maestro Lorenzo Perosi.

Al final de la misa, después de la procesión que presidieron nuestras Autoridades y del Tedeum en

acción de gracias, los fieles desfilaron ante el Obispo para besar su anillo pastoral, recogiendo donativos para las Misiones.

**DIA DEL SEMINARIO**

**SERAFICO**

Tuvo lugar también con motivo de la festividad de la Inmaculada Concepción la celebración del "Día del Seminario Serafico" con el fin de fomentar las vocaciones y ayudar a su sostenimiento. Con dicho motivo alumnos de la Porciúncula dirigieron desde el púlpito la palabra a los asistentes en las misas que se celebraron, explicando el significado de la jornada y pidiendo oraciones y un obolo voluntario que recogieron seguidamente.



# Binisalem y sus noticias

**BINISALEM** (De nuestro corresponsal informativo J. MARTI) — Buen mes ha sido, económicamente, noviembre para el Centro Social, pues se han recaudado 21.400 ptas., que desglosadas dan las siguientes cantidades. Suscripciones fijas: pesetas 11.342; Donativos: 5.726; Beneficio neto de los diversos actos artístico-literarios de los que dimos cuenta a su debido tiempo: 4.175. En el cepillo de la iglesia 247. Los gatos en material y obras han sido sólo de pesetas 15.125, con lo cual ha disminuido el déficit del mes anterior en más de cinco mil pesetas, quedando actualmente en 18.429 Ptas.

Se hallan a la venta las participaciones de lotería de Navidad cuyas series ha adquirido el Centro Social, con la compra de dichas participaciones se contribuye a aumentar los ingresos de tan magna obra a más que siempre es posible que teque algún premio de la mencionada lotería.

**ACCIDENTE**

A la salida del pueblo y mientras maniobraba para entrar en la carretera Palma Inca, un matrimonio indio (nacidos ambos en Bombay) entró en colisión con otro turismo resultando seriamente herido el citado matrimonio.

**NATALICIO**

En el hogar de los esposos don Benito Llabrés Pons y esposa doña Angeles Aeguis Amorós se ha visto aumentado con el nacimiento de una niña que en las aguas bautismales ha recibido el nombre de Francis-

ca, siendo sus padrinos sus tios Jaime y Francisca.

**MEJORIA**

Se halla en franca mejoría el corresponsal administrativo de «BALEARES», don Bartolomé Pons.

**PETICION DE MANG**

Por doña Catalina Salom, viuda de Amengual y para su hijo Antonio, ha sido pedida a los esposos don Miguel Benassar y doña Catalina Vich, la mano de su hija Antonia. La boda se celebrará en la próxima primavera.

**FALLECIMIENTOS**

A la edad de 75 años, y después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ha fallecido doña María Moyá Terrassa.

También ha fallecido a la edad de 87 años, tras breve enfermedad y habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don Bartolomé Villalonga Verd.

A la avanzada edad de 89 años ha fallecido doña Magdalena Adrover Vicens habiendo recibido los Auxilios Espirituales.

A sus respectivos familiares, nuestro respetivo pésame.

**LA FIESTA DE LA MADRE**

De cada año va tomando más incremento la festividad del «Día de la Madre», podemos decir que son ya todas las familias que en este día se desviven por agasajar a las madres, con obsequios, constituyendo una simpática fiesta familiar.

**SALA Astoria**

¡EXITO SENSACIONAL!

**JOHNNY "EL FRIO"**

HENRY ELIZABETH SILVA - MONTGOMERY

EN EL MISMO PROGRAMA **NAVIDADES EN JUNIO** (AUT. MAYORES)

**NIGHT CLUB EL CISNE de CAMPANET**

LA SALA CON MAS AMBIENTE

DOS EXTRAORDINARIAS ORQUESTAS

Y SIEMPRE EL MEJOR SHOW CON

LAS CORDOBESITAS ♦ RA FAEL ♦ CRISTINA MARTINI ♦ SACHA ALEXANDER

BALLET KINGS DANCERS

¡¡¡Baila y diviértase en una noche inolvidable en EL CISNE!!!

**TRANSITO EN SAIGON**

ODILE VERSOIS  
PIERRE MASSIMI  
LINH XUAN

un film de JEAN LEDUC

Una peligrosa aventura en el Vietnam

UN APASIONANTE IDILIO ENTRE DOS ENEMIGOS

**PIERRE MASSIMI**

entre el amor y la muerte

**Mañana**

HOY:

«AMORES CON UN EXTRAÑO»

★ ULTIMO DIA ★

**SALA BORN**

CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO

**¿Qué se prefiere?**

porque... sólo una razón,

**aviso... y comunicados**

todos los televisores Optimus son adaptables al nuevo canal U. H. F.

**optimus**

EL TELEVISOR SIN AVERIAS

la falta de fluido puede impedirle gozar de su

Pura artesanía electrónica  
Cableado a mano  
Técnica avanzada  
Alta sensibilidad  
Largo alcance  
Rendimiento insuperado

De venta en los siguientes establecimientos:

Eléctrica J. Buades  
Oral. Mola, 5  
INCA  
A. Cerdá Cerdá  
Costa y Llobera, 14  
POLLENSA

Distribuidor para Cataluña, Valencia y Baleares:  
JOAQUIN CLAVELL BORRAS,  
Muntaner, 40 - 42 ♦ Barcelona.

# Un año después de Dallas

## Para Nelly Connally la vida es ahora más bella que nunca

A trágica llamarada que desde Dallas proyectara sus fatales resplandores sobre el mundo entero sumiéndolo en consternación —acaba de hacer un año— sirvió de sombrío halo a la patética imagen de Jacqueline Bouvier Kennedy, convertida en heroína del epílogo de la tragedia. Su dignidad y entereza a la muerte del marido que la convirtieron en el símbolo de la majestad en América, han quedado como ejemplo que roza lo legendario.

Su misma grandeza de ánimo y la pesada herencia de un nombre, han sostenido su permanencia en un primer plano de actualidad no buscado sino que, al parecer, desea rehuir en lo posible. Su vida ha sido, desde entonces, bastante retirada y no ha dudado en cambiar el lugar de residencia escogido en los primeros momentos, y cercado por la curiosidad y simpatía populares hasta llegar a amenazar su paz en lo sucesivo.

Jacqueline quiere esfumarse

### Creyó muerto a su marido, el gobernador de Tejas, herido en el atentado

y aunque es su nombre el que siempre está presente en el dramático suceso en el primer aniversario preferimos proyectar nuestra luz informativa sobre otra figura femenina que estaba próxima a ella en el momento decisivo, y que también sintió la angustia de ver su marido la sangrienta floración de los funestos disparos.

La señora Nelly Connally, mujer del gobernador de Tejas, que compartía con éste y los Kennedy el automóvil presidencial, vuelve hoy del recuerdo de aquellos días en que sólo era una criatura angustiada a la cabecera de un herido, para presentarnos como una mujer que saliendo de una pesadilla, saborea casi con ansia las bellezas de la vida junto a su recuperado marido.

En una entrevista concedida a un gran «magazine» norteamericano a fines del verano último. Nelly respondió así a la pregunta de si recordaba aún las terribles emociones.

—Están clavadas para siempre en el fondo de mi memoria. Intento a diario que vayan desvaneciéndose pero sé que

llegarán conmigo hasta el último momento.

Repasándolas un poco, lo comprenderemos bien.

#### DOS TRAJES COLOR

#### DE ROSA

El día fatal e histórico en que el gobernador de Tejas escapó milagrosamente a la muerte, acechaba por su vida al par que por la de John Kennedy, sucedió una coincidencia que, sin ninguna importancia, suele resultar fastidiosa si ocurre entre dos mujeres. Las señoras Kennedy y Connally aparecieron las dos con trajes color de rosa. Naturalmente, que si la gobernadora se lo hubiera imaginado se habría puesto otro vestido.

Después de un acto en Ford Wort, volaron todos a Dallas, donde el presidente rehusó la capota transparente, prefiriendo el coche descubierto para efectuar un recorrido que se preveía triunfal. La masa se dividía en dos nutridas filas de gente tan alegre y rumorosa que tenía a Nelly encantada,

no podrían decir: los Kennedy que en Dallas no los querían.

El comienzo del horror cortó en flor sus pensamientos. Para una buena conocedora de lo que es un fusil de caza no podía haber confusión acerca del seco sonido que se oyó en un momento dado. Miró, alarmada, al presidente, sentado con Jacqueline en el asiento trasero y lo vio que se llevaba las manos a la garganta, el rostro sin color alguno y los ojos sin expresión. Connally también se volvió para mirar hacia Kennedy y fue el segundo disparo el que hizo presa de él. Al inclinarse hacia el cuerpo, Nelly le oyó en un susurro: «Nos están matando a todos».

Su primer impulso, fue ocultarle al objetivo; dobló la derrumbada figura sobre sus propias rodillas aunque lo creía muerto, sin imaginar siquiera que con aquella acción instintiva le ayudaba a sobrevivir. Con ella, obligó a la bala que le había penetrado a que saliera del pecho produciendo al mismo tiempo un efecto semejante al de un taponamiento que impidiera una inspiración de aire que podría haberlo asfixiado. O sea, que sin darse cuenta, ejerció la misma acción que un médico hubiera intentado.

Sin saber ni de quién era, oyó una voz que ordenaba dirigirse al hospital. Nelly, no osaba moverse; tenía la sensación de que ni aún respiraba y el camino al hospital le pareció interminable. Alguien al llegar allí, tomó el cuerpo inerte en brazos; una mano del



DESPUES DEL ATENTADO, EN EL QUE RESULTO HERIDO EL GOBERNADOR DE TEJAS, SU ESPOSA, NELLY, CUIDA AL HERIDO EN EL HOSPITAL.

governador se movió débilmente y la esperanza de que aún viviera la ayudó a entrar de trás de él. No podía hablar con coherencia, ni rezar, ni sentir pena cuando vinieron a informarle que estaba depositado en una sala de urgencia.

En el «hall» volvió a encontrarse al lado de Jacqueline. Los dos trajes color rosa estaban manchados de sangre.

#### LA VIDA ES AHORA

#### MAS BELLA

Por su aspecto, tanto el gobernador como Nelly, son la clásica pareja de americanos que nos ha transmitido el cine. El, es el tejano proverbial. Alto, fuerte, sonriente, amante de la naturaleza, apasionado por los caballos y dedicado a la cría de ganado seleccionado. Ella, rubia de ojos azules, comunicativa y alegre, destaca por su sonrisa, tan atractiva como su impecable figura por la que nadie supondría que ha tenido ya tres hijos, John, de 18 años; Sharon, que tiene ahora 15, y Mark, tan sólo de 12.

Como parece ser cualidad corriente en los prohombres de la política norteamericana, los Connally son gente económicamente fuertes. Entre sus bienes se cuentan cuatro enormes ranchos situados todos en Tejas. Residen en uno de ellos, que ostenta el curioso nombre de «Picoso», en las afueras de San Antonio, donde recientemente se han mudado a una nueva y magnífica casa, largamente proyectada y últimamente acelerada para desligarse más del colorido suceso. Nelly, ha podido amueblarla como siempre había soñado: muebles antiguos que ha ido comprando en subastas, auténticas alfombras persas y una maravillosa cocina ultramoderna de la que está tan orgullosa como de sus antigüedades. Los Connally han sido siempre un matrimonio bien aveni-

do. A pesar de las inquietudes que lleva consigo una carrera política, habían logrado hacer posible no tener que separarse más que un mínimo de tiempo. Juntos recorrían a caballo sus extensas propiedades y raro es que no estuvieran juntos en recepciones y ocasiones en que había que mostrarse en público.

Ahora que ha pasado un año del terrible día de Dallas; no hablan nunca de la tragedia ocurrida y menos aún todavía de los días del hospital. Quien olvidarse de ello, pero de forma inconsciente su unión es aún más profunda; después de haber estado a punto de separarse para siempre, ven la vida más hermosa contemplándola al unísono.

—La vida es maravillosa—ha dicho Nelly hace poco—. Nunca había disfrutado de una primavera ni de un otoño como los de este año. Jamás me había dado cuenta de que las flores tuvieran colores tan alegres ni que el campo resultara tan jugoso y tan sedante. Aprecio con más deleite aún los detalles pequeños y con frecuencia me sorprendo repitiéndome a mí misma: la vida es maravillosa.

Con la melancólica base de un recuerdo, aún siendo éste muy hermoso, no podría verla igual. Gracias a la Providencia, la amada presencia de John Connally es quien le transmite el poder mágico de poder sentirla así.

Matilde R. DEL PINO

### Lo absoluto y lo contingente

## El Esquema XIII, en San Pedro de Roma

POR LORENZO VILLALONGA

HACE semanas, en San Pedro de Roma, monseñor del Rosario señalaba las dificultades del Esquema XIII que tanto apasionó los ánimos. Dicho esquema, cuya discusión fue aplazada por el Pontífice, trata de «La Iglesia en el mundo moderno». (1)

«Este asunto, ha dicho Monseñor, se debate bajo dos aspectos: el de quienes consideran que el hombre está en el mundo como en un noviciado, en espera de la vida eterna y el de los que piensan que la misión de la Iglesia es perfeccionar y hacer amable la vida terrena».

En el Concilio II han aparecido, delimitadas ambas tendencias. A grandes rasgos diríamos que en la primera figuran los tradicionalistas (romanos) y en la segunda los progresistas (nórdicos) tocados, al parecer, de influencias protestantes.

La cuestión no es, en rigor, nueva. El pueblo judío, más que en el cielo, aspiraba a recompensas terrenales. Cristo revolucionó aquella concepción materialista, que resurge en el Renacimiento, con la Reforma. El racionalismo y las ciencias experimentales producen un deslumbramiento que ha durado hasta fines del siglo XIX. Galileo creyó haber trastocado, con su lente, la astronomía y Berthelot sostuvo que en física estaba ya explicado todo. Hoy causan risa tales afirmaciones. La ciencia es mudable, gira en un círculo mágico y nada definido nos enseña. Necesita, como toda empresa humana, «ponerse al día» o «aplazarse». La ciencia no explica el hombre. La religión es otra cosa diferente.

El razonamiento parece obvio: cabe ser ateo; no cabe concebir una religión contingente. El mundo circundante varía de continuo, progresa o «regresa»; Dios no varía. El cardenal Ottaviani, la más serena mentalidad del Concilio II, les habló claro a los nórdicos tocados de humano y delicuente relativismo, mantenedores de la tesis de que incluso los equivocados son dignos de honor: debemos ser tolerantes y compasivos con quienes se equivocan, pero «el error no es digno de lo». En parecidos términos se expresaron, Ruffini y otros romanos. No olvidemos que la verdad de Dios es una y solo una, en

contraposición a las precarias verdades del hombre. A la vista de todos está el fracaso del protestantismo, atomizado en innumerables sectas.

En rigor, los dos aspectos en que se debatía el esquema de la modernización de la Iglesia, aunque apuntando a fines muy diferentes, no son irreconciliables. Existe empero, sin duda, una cuestión de prioridad: Cristo señala que su reino no es de este mundo y toda la tradición cristiana se orienta a la salvación del alma y a la vida ultraterrena. Si el cristianismo se desentendiera de su verdadero fin dejaría de ser eterno y se convertiría en sociología, se haría contingente,

accidental como la ciencia o la política y no llenaría las necesidades del alma. Ahora bien, la religión, al dar un sentido al universo ha desempeñado secundariamente un papel social. La civilización de Occidente, aunque discutible e imperfecta, procede de la revolución cristiana. Recordemos el caso de Port-Royal. (Nos referimos al Port-Royal de la primera época, no al jansenismo que bajo Luis XV degeneró en algarada y demagogia). Aquellos ascetas, al apuntar a la salvación del alma y proceder con honradez y amor al prójimo, crearon casi involuntariamente la mejor enseñanza escolar de Francia, como el cazador que sale a cobrar perdices encuentra de rechazo la salud que no buscaba en el ejercicio físico. El propio Pascal fue un eminente matemático. Cosa análoga ocurrió con las actividades monásticas de la Edad Media. Sin duda a los ojos del creyente estas experiencias históricas confirman el precepto evangélico: «Amad y fiad todo en Dios, que las demás cosas se os darán por añadidura».



ROMA

(1) Algunos, para definir tal concepto, usaron la palabra aggiornamento que en los diccionarios de tradición toscana no significa modernizar o poner al día, sino lo contrario: aplazar. Que es precisamente lo que ocurre con el discutido «Es que m a XIII. Sospecho que Juan XXIII emplearía el Vocablo en un sentido dialectal veneciano, hoy incorporado —o casi— a la lengua oficial de Italia.

### COSECHADORAS

A MEDIDA

PRIMERA MARCA EUROPEA



CALIDAD POR PRINCIPIO

AGRO-MECANICA, S.A. - APARTADO 963 - MADRID

APERITIVO PALO PERELLO SERRA SIEMPRE CON HIELO Y UNA RODAJA DE LIMON O NARANJA



Brandy Palma

SUEÑO PROFUNDO CON RIVO RICOA el nuevo colchón de poliuretano

DISTRIBUIDORES Casa VIDAL PASAJE MANEU, 15 Tel. 24939 Somiers SALOM BALMES, 127 Tel. 51873